

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 mars 2014

PRÉSENTATION

du rapport sur l'audition du Saint-Siège par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies et du rapport annuel 2013 du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE SUIVI RELATIVE AU TRAITEMENT D'ABUS SEXUELS ET DE FAITS DE PÉDOPHILIE DANS UNE RELATION D'AUTORITÉ, EN PARTICULIER AU SEIN DE L'ÉGLISE
PAR
MME Carina VAN CAUTER

Documents précédents:

Doc 53 0520/ (2010/2011):

001: Institution d'une commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église — Texte adopté en séance plénière.

002: Rapport.

003: Proposition de motion.

004: Motion adoptée en séance plénière.

005 à 009: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 maart 2014

VOORSTELLING

van het verslag over de hoorzitting met de Heilige Stoel door het Comité voor de Rechten van het Kind van de Verenigde Naties en van het jaarverslag 2013 van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik

VERSLAG

NAMENS DE OPVOLGINGSCOMMISSIE
BETREFFENDE DE BEHANDELING VAN SEKSUEEL MISBRUIK EN FEITEN VAN PEDOFILIE BINNEN EEN GEZAGSRELATIE, INZONDERHEID BINNEN DE KERK
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW Carina VAN CAUTER

Voorgaande documenten:

Doc 53 0520/ (2010/2011):

001: Instelling van een bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilia binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk — Tekst aangenomen in plenaire vergadering.

002: Verslag.

003: Voorstel van motie.

004: Motie aangenomen in plenaire vergadering.

005 tot 009: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Karine Lalieux

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Daphné Dumery
PS	Karine Lalieux, Laurence Meire
CD&V	Sonja Becq
MR	Daniel Bacquelaine, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Ingeborg De Meulemeester, Sarah Smeyers, Miranda Van Eetvelde
Özlem Özen
Raf Terwingen
Denis Ducarme, N
Rosaline Mouton
Juliette Boulet
Sabien Lahaye-Battheu
Bruno Valkeniers
Catherine Fonck

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

SOMMAIRE	Pages	INHOUD	Blz.
I. Audition du Saint-Siège.....	4	I. Hoorzitting met de Heilige Stoel	4
A. Exposé introductif	4	A. Inleidende uiteenzetting	4
B. Discussion	5	B. Bespreking	5
II. Rapport annuel 2013 du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels.....	5	II. Jaarverslag 2013 van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik	5
A. Exposé introductif	5	A. Inleidende uiteenzetting	5
B. Discussion	7	B. Bespreking	7
Annexes	11	Bijlagen	11
1. Rapport fait au nom de la délégation de la commission de suivi par Mme Karine Lalieux sur l'audition du Saint-Siège par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies, 65ème session (du 13 au 31 janvier 2014)	11	1. Verslag namens de delegatie van de opvolgingscommissie, uitgebracht door mevrouw Karine Lalieux, over de hoorzitting met de Heilige Stoel door Comité voor de Rechten van het Kind van de Verenigde Naties, 65e zitting (van 13 tot 31 januari 2014)	11
2. Compte-rendu analytique de l'audition du 16 janvier 2013 (CRC/C/SR.1852)	16	2. Beknopt verslag van de hoorzitting van 16 januari 2013 (CRC/C/SR.1852)	16
3. "Concluding observations" du Comité des droits de l'enfant (CRC/C/VAT/CO/2)	24	3. <i>Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child</i> (CRC/C/VAT/2/CO/2)	24
4. Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels. Rapport annuel 2013 établi par le Comité scientifique du Centre d'arbitrage.....	41	4. Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik. Jaarverslag 2013 opgesteld door het Wetenschappelijk Comité van het Centrum voor Arbitrage	41

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission de suivi a consacré sa réunion du 26 février 2014 à la présentation:

1° du rapport de l'audition du Saint-Siège par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies (point I du présent rapport et annexes n°s 1 à 3);

2° du rapport annuel 2013 du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels (point II du présent rapport et annexe n° 4).

I. — AUDITION DU SAINT-SIÈGE

A. Exposé introductif

Mme Karine Lalieux, présidente, expose le rapport fait au nom de la délégation de la commission de suivi (annexe n° 1), au moyen du compte-rendu analytique de la 1852^e réunion du Comité des droits de l'enfant de l'ONU (annexe n° 2) et des "Concluding observations" (annexe n° 3), établis tous deux par ce Comité.

La présidente fait part de sa déception par rapport à la méthode de travail au sein de ce Comité. D'une part, elle qualifie la manière de mener les débats de brouillonne. D'autre part, elle souligne que rien ne contraint une partie auditionnée par le Comité à répondre à toutes les questions. Ainsi, plusieurs interrogations n'ont pas trouvé de réponse. Reste une préoccupation constante des États sur les abus sexuels dans une relation pastorale, non seulement en Europe, mais aussi ailleurs dans le monde.

M. Herman Verbist, membre du Comité scientifique du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels, rappelle que le Comité est composé d'experts, que ce Comité désigne. Les questions qui seront posées et les réponses qui seront données sont en principe connues à l'avance, sauf le droit pour les experts de poser au cours de la réunion des questions de suivi. C'est dans ce cadre que le Saint-Siège a le plus été amené à défendre ses positions.

L'intervenant ajoute au rapport fait au nom de la délégation de la commission de suivi que la délégation a tenté de profiter de l'audition pour transmettre au Saint-Siège, de manière informelle, des informations sur la solution trouvée en Belgique pour procurer des indemnités financières aux victimes d'abus sexuels

DAMES EN HEREN,

Uw opvolgingscommissie heeft haar vergadering van 26 februari 2014 gewijd aan de voorstelling van:

1° het verslag over de hoorzitting met de Heilige Stoel door het Comité voor de Rechten van het Kind van de Verenigde Naties (punt I van dit verslag en bijlagen 1 tot 3);

2° het jaarverslag 2013 van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik (punt II van dit verslag en bijlage 4).

I. — HOORZITTING MET DE HEILIGE STOEL

A. Inleidende uiteenzetting

*Voorzitter Karine Lalieux licht het verslag (bijlage 1) toe dat namens de delegatie van de opvolgingscommissie werd opgemaakt op basis van het beknopt verslag van de 1852^{ste} vergadering van het VN-Comité voor de Rechten van het Kind (bijlage 2) en de *Concluding observations* (bijlage 3); die beide teksten werden opgesteld door datzelfde Comité.*

De voorzitter geeft aan ontgocheld te zijn over de werkwijze die dat Comité heeft gevolgd. Niet alleen vindt zij dat de debatten warrig zijn verlopen, ook onderstreept zij dat niets belet dat een door het Comité gehoorde partij niet alle vragen beantwoordt. Op heel wat vragen is het antwoord dan ook uitgebleven. Seksueel misbruik in een pastorale relatie blijft dus een permanente bekommering van alle landen, niet alleen in Europa, maar overal ter wereld.

De heer Herman Verbist, lid van het Wetenschappelijk Comité van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik, herinnert eraan dat het VN-Comité bestaat uit deskundigen die het Comité zelf aanwijst. De vragen die zullen worden gesteld, alsook de antwoorden daarop, zijn in principe vooraf gekend, maar de deskundigen hebben het recht om tijdens de vergadering vragen te stellen binnen hun opvolgingstaak. Vooral in dat verband heeft de Heilige Stoel het vaakst zijn standpunten moeten verdedigen.

Aangaande het verslag namens de delegatie van de opvolgingscommissie voegt de spreker eraan toe dat de delegatie de hoorzitting te baat heeft genomen om de Heilige Stoel informeel in kennis te stellen van informatie over de oplossing die in België is uitgewerkt om aan de slachtoffers van seksueel misbruik in een

dans une relation pastorale. La suite que le Saint-Siège voudra y donner reste toutefois hypothétique.

B. Discussion

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) demande si la question de la prescription des actions en droit canonique et celle de la réduction à l'état laïc de l'ancien Évêque Mgr. Vangheluwe ont été abordées.

M. Herman Verbist (Comité scientifique) répond qu'il résulte des informations transmises par le Saint-Siège au Comité que quelques 400 prêtres auraient été démis de leur fonction par le Pape Benoît XVI pour fait d'abus sexuels sur mineurs. Ce même Pape a également institué un système en vertu duquel la prescription peut, au cas par cas, être supprimée.

Par contre, dans la mesure où l'audition par le Comité présente un caractère général, le cas spécifique d'une éventuelle réduction à l'état laïc de Mgr. Vangheluwe n'a pas été abordé.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) insiste pour que la commission de suivi dispose de l'état des poursuites contre l'ancien Évêque.

pastorale relatie een geldelijke tegemoetkoming te doen. In hoeverre de Heilige Stoel daaraan gevolg zal geven, valt evenwel af te wachten.

B. Bespreking

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt of de in het canoniek recht geldende verjaring van vorderingen, alsook de terugplaatsing in de lekenstand van oud-bisschop Vangheluwe, aan bod zijn gekomen tijdens de hoorzitting.

De heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) antwoordt dat uit de informatie die het Comité heeft ontvangen van de Heilige Stoel, blijkt dat ongeveer 400 priesters door Paus Benedictus XVI uit hun ambt zijn ontset wegens feiten van seksueel misbruik bij minderjarigen. Diezelfde Paus heeft ook een systeem ingesteld waarbij de verjaring naar gelang van het geval kan worden opgeheven.

Daar staat tegenover dat het specifieke geval van een eventuele terugplaatsing van oud-bisschop Vangheluwe in de lekenstaat niet aan bod is gekomen, aangezien de hoorzitting van het Comité algemeen werd gehouden.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) dringt er bij de opvolgingscommissie op aan zich te informeren over de stand van de vervolging van de oud-bisschop.

II. — RAPPORT ANNUEL 2013 DU CENTRE D'ARBITRAGE EN MATIÈRE D'ABUS SEXUELS

A. Exposé introductif

En complément du rapport annuel 2013 du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels (annexe n° 4), *M. Paul Martens (Comité scientifique)* annonce qu'au 25 février 2014, sur le total des 621 requêtes enregistrées, il y avait 299 conciliations. Le total des sommes allouées est de 1 639 500 euros.

L'orateur croit pouvoir imputer l'absence de conciliation dans deux affaires au montant des barèmes, qui semblent insuffisants pour les victimes. Il est rappelé que le collège arbitral est alors constitué et peut accorder une indemnité supérieure au plafond de 25 000 euros. Le collège arbitral doit, pour ce faire, interroger la Chambre permanente d'arbitrage et celle-ci doit, à

II. — JAARVERSLAG 2013 VAN HET CENTRUM VOOR ARBITRAGE INZAKE SEKSUEEL MISBRUIK

A. Inleidende uiteenzetting

Als aanvulling bij het jaarverslag 2013 van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik (zie bijlage nr. 4) deelt *de heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité)* mee dat op 25 februari 2014 op een totaal van 621 ingediende aanvragen 299 verzoeningen tot stand waren gekomen. Er werd alles samen 1 639 500 euro toegekend.

Dat in twee zaken geen verzoening werd bewerkstelligd, meent de spreker te kunnen toeschrijven aan het feit dat de aan de slachtoffers voorgestelde bedragen kennelijk te laag werden bevonden. Hij wijst erop dat in dergelijke gevallen het scheidsgerecht wordt bijeengeroept, dat een vergoeding kan toekennen die hoger ligt dan het grensbedrag van 25 000 euro. Daartoe

l'unanimité de ses membres, décider si le maximum prévu peut être dépassé.

Sur les statistiques, *M. Herman Verbist (Comité scientifique)* évalue à 46 % le nombre d'affaires déjà traitées.

Le secrétariat du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels estime que les affaires francophones pourront toutes, sauf difficulté particulière liée au dossier, telle qu'un problème de recevabilité ou un dossier judiciaire parallèle en cours, être traitées avant l'été 2014. A la fin du mois de février 2014, il ne reste que 41 dossiers de victimes francophones. Du côté néerlandophone (où la majorité des dossiers ont été introduits), il reste environ 260 dossiers. Si le rythme de vingt dossiers par mois est maintenu, les dossiers pourraient tous être traités avant l'été 2015.

Par rapport à 2012 (voy. DOC 53 0520/008), le nombre de dossiers traités est nettement plus élevé. Ceci ne saurait étonner, dès lors que le Centre n'a réellement commencé ses activités qu'en septembre 2012.

En ce qui concerne les statistiques aux rubriques VIII (montant fractionné par rôle linguistique et par sexe) et IX (moyenne fractionnée par rôle linguistique et par sexe), différents montants de sommes allouées sont indiqués. Ces montants correspondent aux catégories inscrites dans le règlement d'arbitrage. Toutefois, les conciliations se fondent sur ces catégories sans les désigner explicitement dans le texte même de l'accord avec la victime. Le but est d'éviter des discussions juridiques inutiles.

La statistique à la rubrique X (réaction des victimes à une convocation) démontre qu'une petite moitié de victimes ne répondent pas à la convocation ou indiquent que la date ne convient pas. Ceci engendre des difficultés administratives. Le secrétariat du Centre essaie cependant autant que possible de gérer ces difficultés en manière telle que des audiences blanches (où aucune victime ne compareît) sont évitées.

MM. Paul Martens et Herman Verbist (Comité scientifique) soulignent que plusieurs victimes expriment leur nette satisfaction par rapport à la procédure de conciliation.

moet het scheidsgerecht een aanvraag indienen bij de Permanente Arbitragekamer, die eenparig moet beslissen of al dan niet het voormelde maximumbedrag mag worden overschreden.

Op grond van de statistische gegevens geeft *de heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité)* aan dat al 46 % van de zaken werd behandeld.

Volgens het secretariaat van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik zullen alle Franstalige zaken vóór de zomer van 2014 kunnen worden behandeld, behalve de dossiers waarin een bijzonder probleem rijst, zoals de ontvankelijkheid van een aanvraag of het feit dat gelijktijdig een gerechtelijk onderzoek loopt. Eind februari 2014 moeten nog slechts 41 dossiers van Franstalige slachtoffers worden behandeld. Van de dossiers van Nederlandstalige slachtoffers (die de meerderheid van de dossiers uitmaken) wachten nog ongeveer 260 dossiers op behandeling. Als het tempo van twintig dossiers per maand wordt aangehouden, zouden alle dossiers vóór de zomer van 2015 afgehandeld kunnen zijn.

In vergelijking met 2012 (zie DOC 53 0520/008) ligt het aantal behandelde dossiers duidelijk hoger. Dat is niet zo verwonderlijk als men bedenkt dat het Centrum zijn activiteiten pas in september 2012 echt heeft opgestart.

De statistische gegevens in de rubrieken VIII (toegekend bedrag opgesplitst volgens taalrol en volgens geslacht) en IX (gemiddeld bedrag opgesplitst volgens taalrol en volgens geslacht) geven verschillende bedragen van toegekende sommen aan. Die bedragen stemmen overeen met de in het Arbitragereglement opgenomen categorieën. De verzoeningen zijn echter op die categorieën gebaseerd, zonder dat ze in de tekst zelf van de overeenkomst met het slachtoffer uitdrukkelijk vermeld staan. Doel daarvan is nutteloze juridische discussies te voorkomen.

De statistische gegevens in rubriek X (reactie van de slachtoffers op een oproeping) tonen aan dat iets minder dan de helft van de slachtoffers niet op de oproeping reageert, dan wel laat weten dat de datum niet past. Dat doet administratieve moeilijkheden rijzen, maar als die zich voordoen, probeert het secretariaat van het Centrum zoveel mogelijk te voorkomen dat op sommige zittingen geen enkel slachtoffer verschijnt.

De heren Paul Martens en Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) beklemtonen dat verscheidene slachtoffers echt hun tevredenheid uiten over de verzoeningsprocedure.

B. Discussion

1. Échéancier

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) se demande dans quelle mesure l'échéancier présenté, selon lequel les affaires pourraient toutes être traitées avant juillet 2015, est réaliste. La dissolution des Chambres législatives aura-t-elle une conséquence sur le Centre?

M. Herman Verbist (Comité scientifique) note que cet échéancier a été proposé par le secrétariat du Centre. Le délai de traitement d'un dossier dépend cependant de son contenu. Il peut en effet arriver que des difficultés apparaissent sur la recevabilité de la demande ou sur la coexistence d'un dossier judiciaire pendant (par exemple devant les juridictions pénales).

Le Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels est une institution d'arbitrage indépendante des Chambres législatives. Une dissolution des Chambres n'a donc pas de conséquence sur la permanence du Centre.

2. Financement

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) s'enquiert du financement du Centre.

Mme Karine Lalieux, présidente, rappelle que le financement est pour partie à charge de l'Église, pour partie à charge du SPF Justice. La Fondation Roi Baudouin intervient également en mettant à disposition les locaux et en octroyant une aide logistique. Pour 2014, la libération des moyens par le département de la Justice dépendait de la publication du rapport annuel 2013. Les contacts nécessaires ont été pris.

3. Champ d'application du règlement d'arbitrage

Mme Sonja Becq (CD&V) constate, au point 2.10 du rapport annuel 2013, que "Dans 19 requêtes, l'auteur allégué semble être un laïc, ce qui pose un problème de recevabilité que la CAP devra traiter [...]" Si l'auteur allégué ne rentre pas dans le champ d'application du règlement d'arbitrage *ratione personae*, reste-t-il à la victime une alternative pour obtenir une réparation?

M. Paul Martens (Comité scientifique) note qu'une demande est irrecevable si elle ne rentre pas dans le champ d'application du règlement d'arbitrage. Différentes hypothèses pourraient cependant être envisagées:

B. Bespreking

1. Tijdpad

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt zich af in hoeverre het voorgestelde tijdpad, waarbij wordt aangegeven dat alle zaken vóór juli 2015 kunnen worden behandeld, realistisch is. Zal de ontbinding van de Wetgevende Kamers een gevolg hebben voor het Centrum?

De heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) merkt op dat het secretariaat van het Centrum dat tijdpad heeft voorgesteld. De behandelingstermijn van een dossier hangt echter af van de inhoud ervan. Het is immers mogelijk dat moeilijkheden rijzen in verband met de ontvankelijkheid van het verzoek, dan wel dat tegelijkertijd een gerechtsdossier aanhangig is (bijvoorbeeld voor de strafgerichten).

Het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik is een arbitrage-instelling die onafhankelijk van de Wetgevende Kamers optreedt. Derhalve heeft een ontbinding van de Kamers geen gevolg voor de verdere werking van het Centrum.

2. Financiering

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt hoe het Centrum gefinancierd wordt.

Voorzitter Karine Lalieux herinnert eraan dat het Centrum deels door de Kerk, deels door de FOD Justitie wordt gefinancierd. Ook de Koning Boudewijnstichting draagt haar steentje bij, door de lokalen ter beschikking te stellen en logistieke steun te verlenen. Wat 2014 betreft, ging het departement Justitie middelen vrijmaken nadat het jaarverslag 2013 was bekendgemaakt. Daartoe hebben de nodige contacten plaatsgevonden.

3. Toepassingsveld van het Arbitragereglement

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) leest in punt 2.10 van het jaarverslag 2013 dat bij "19 aanvragen (...) de beweerde dader een leek [lijkt] te zijn. Dit stelt een probleem van ontvankelijkheid, dat moet behandeld worden door de PAK (...)" Als de beweerde dader buiten het toepassingsveld *ratione personae* van het Arbitragereglement valt, komt het slachtoffer dan nog in aanmerking voor andere herstelmaatregelen?

De heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité) geeft aan dat een aanvraag niet-ontvankelijk is als die niet binnen het toepassingsveld van het Arbitragereglement valt. Verscheidene hypotheses zijn evenwel mogelijk:

1° la partie défenderesse choisit de ne pas soulever l'exception d'irrecevabilité;

2° la question d'une éventuelle inégalité ou d'une possible discrimination est posée au comité scientifique;

3° la victime peut aussi se tourner vers les points de contacts organisés par l'Église elle-même.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) prévient du risque que présente l'hypothèse n° 2°. En effet, la commission spéciale avait décidé à dessein de soumettre une proposition limitée à une relation d'autorité dans un cadre pastoral. S'il s'était agi d'ouvrir l'indemnisation à des situations mettant en cause des laïcs, il aurait fallu opérer cette ouverture dès le début. Il en va d'autant plus ainsi que la commission de suivi a souscrit au règlement d'arbitrage, qui a imposé une limite de temps pour l'introduction des demandes.

M. Herman Verbist (Comité scientifique) partage ce point de vue. Lors de la rédaction du règlement d'arbitrage, la question d'une éventuelle ouverture à des laïcs a d'ailleurs été abordée et tranchée.

M. Paul Martens (Comité scientifique) voit dans cette discussion une illustration du "péril de l'égalité". L'utilisation du concept d'égalité afin d'ouvrir le champ d'application d'une règle à une situation non couverte *ab initio* présente le risque de générer par voie de conséquence une nouvelle illégalité, nécessitant une nouvelle adaptation.

Cette nouvelle adaptation consisterait ici à écarter la règle de recevabilité concernant l'introduction de la demande: un nouveau délai d'introduction devrait être accordé aux victimes d'abus sexuels non couverts par le champ d'application *ratione personae*, ce que les parties ne veulent pas nécessairement.

4. Assistance des victimes

Mme Sonja Becq (CD&V) constate l'augmentation entre 2012 et 2013 du nombre de victimes assistées soit d'un conseil, soit d'une structure d'assistance aux victimes, soit de leur famille, soit d'une combinaison d'assistances. Le membre se réjouit de cette augmentation et demande si une explication peut être fournie.

1° de verwerende partij verkiest de exceptie van niet-ontvankelijkheid niet op te werpen;

2° aan het Wetenschappelijk Comité wordt de vraag voorgelegd of er sprake kan zijn van ongelijkheid of discriminatie;

3° het slachtoffer kan zich ook wenden tot de contactpunten die door de Kerk zelf worden georganiseerd.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) waarschuwt voor het risico dat hypothese 2° inhoudt. De bijzondere commissie had immers met opzet beslist een voorstel te formuleren dat beperkt bleef tot de gezagsrelatie binnen een pastorale omgeving. Als het de bedoeling was de schadeloosstelling ook te doen gelden voor situaties waarbij de mogelijke daders leken zijn, dan had men dat van in het begin moeten doen. Dat is *a fortiori* het geval daar de opvolgingscommissie zich akkoord heeft verklaard met het Arbitragereglement, dat tevens voorzag in een beperkte termijn voor het indienen van aanvragen.

De heer Herman Verbist (Wetenschappelijk Comité) is het daarmee eens. Bij de opstelling van het Arbitragereglement is de vraag voor een eventuele uitbreidung tot leken overigens aan bod gekomen. Er is toen afgesproken daarvan af te zien.

Die discussie illustreert volgens *de heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité)* het "gevaar van de gelijkheid". Het concept gelijkheid hanteren om het toepassingsgebied van een regel uit te breiden tot een situatie waarop hij aanvankelijk geen betrekking had, houdt het risico in dat een nieuwe ongelijkheid ontstaat, die op haar beurt een aanpassing vereist.

Die nieuwe aanpassing zou erin bestaan de ontvankelijkheidsregel inzake de indiening van het verzoek van de hand te wijzen: aan de slachtoffers van seksueel misbruik die niet onder het toepassingsgebied *ratione personae* vallen, zou een nieuwe indieningstermijn moeten worden toegekend en dat willen de partijen niet noodzakelijkerwijs.

4. Slachtofferbijstand

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) stelt vast dat het aantal slachtoffers die door een raadsman, een structuur voor slachtofferbijstand, hun familie of een combinatie van bijstandsvormen werden bijgestaan tussen 2012 en 2013 gestegen is. Het lid is verheugd over die stijging en vraagt of daarvoor een verklaring kan worden gegeven.

M. Paul Martens (Comité scientifique) voit plusieurs éléments qui pourraient l'expliquer:

1° une attention médiatique plus importante pour les travaux du Centre;

2° le traitement par le Centre d'affaires parallèles à des cas portés à la connaissance de la justice, où des avocats conseillent des victimes;

3° le stress que peut représenter une audience du Centre pour les victimes.

Le rapporteur

Carina VAN CAUTER

La présidente

Karine LALIEUX

Een en ander kan volgens *de heer Paul Martens (Wetenschappelijk Comité)* door verschillende elementen worden verklaard:

1° meer media-aandacht voor de werkzaamheden van het Centrum;

2° behandeling, door het Centrum, van zaken die gelijkenissen vertonen met gevallen die ter kennis werden gebracht van het gerecht, waar de slachtoffers worden bijgestaan door advocaten;

3° de stress die een onderhoud met het Centrum kan veroorzaken bij de slachtoffers.

De rapporteur,

Carina VAN CAUTER

De voorzitter,

Karine LALIEUX

ANNEXE 1**AUDITION DU
SAINT SIÈGE**

**Comité des droits de l'enfant
des Nations Unies**

65^e session (du 13 au 31 janvier 2014)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION DE LA
COMMISSION DE SUIVI RELATIVE AU TRAITEMENT
D'ABUS SEXUELS ET DE FAITS DE PÉDOPHILIE DANS
UNE RELATION D'AUTORITÉ, EN PARTICULIER AU
SEIN DE L'ÉGLISE
PAR
MME **Karine LALIEUX**

SOMMAIRE

- I. Audition du Saint-Siège par le Comité des droits de l'enfant
- II. Echange de vues avec des représentants de victimes suisses d'abus sexuels dans une relation d'autorité

BIJLAGE 1**HOORZITTING MET
DE HEILIGE STOEL**

**Comité voor de rechten van het kind van de
Verenigde Naties**

65^e zitting (van 13 tot 31 januari 2014)

VERSLAG

NAMENS DE DELEGATIE VAN DE
OPVOLGINGSCOMMISSIE BETREFFENDE DE
BEHANDELING VAN SEKSUEEL MISBRIUK EN FEITEN
VAN PEDOFILIE BINNEN EEN GEZAGSRELATIE,
INZONDERHEID BINNEN DE KERK
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Karine LALIEUX**

INHOUD

- I. Hoorzitting met de Heilige Stoel, georganiseerd door het Comité voor de rechten van het kind
- II. Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van de Zwitserse slachtoffers van seksueel misbruik binnen een gezagsrelatie

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Karine Lalieux

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Daphné Dumery
PS	Karine Lalieux, Laurence Meire
CD&V	Sonja Becq
MR	Daniel Bacquelaine, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Ingeborg De Meulemeester, Sarah Smeyers, Miranda Van Eetvelde
Özlem Özen
Raf Terwegen
Denis Ducarme, N
Rosaline Mouton
Juliette Boulet
Sabien Lahaye-Battheu
Bruno Valkeniers
Catherine Fonck

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission de suivi a mandaté une délégation, composée de *Mme Karine Lalieux, présidente* (également votre rapporteur), et de *M. Herman Verbist* (membre désigné par la Chambre du Comité scientifique du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels), afin de suivre et de lui faire rapport de l'audition du Saint-Siège au cours de la 65^e session du Comité des droits de l'enfant des Nations Unies (I).

La délégation mandatée par votre commission de suivi a également rencontré des représentants des victimes suisses d'abus sexuels dans une relation d'autorité (II).

I. — AUDITION DU SAINT-SIÈGE PAR LE COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT

Le Comité des droits de l'enfant est l'organe des Nations Unies chargé de veiller à l'exécution de la Convention internationale des droits de l'enfant par les États membres. Il contrôle également le respect par ces États membres du Protocole facultatif concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés et du Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants.

L'audition a eu lieu le 16 janvier 2014.

Le Saint-Siège y a été représenté par *S.E. Mgr Silvano Tomasi*, Nonce Apostolique et Représentant Permanent du Saint-Siège auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, et par *S.E. Mgr Charles Scicluna*, ancien Promoteur de Justice près la Congrégation pour la doctrine de la foi, désormais Évêque auxiliaire de Malte.

Préalablement à l'audition, le Saint-Siège a fait parvenir son rapport d'exécution de la Convention et de ses deux protocoles facultatifs précités¹. Une liste des points à traiter a été fournie par le Comité; le Saint-Siège y a répondu. Des organisations de la société civile ont pu également soumettre leurs propres observations. Le Saint-Siège a répondu à l'ensemble des préoccupations émises par une déclaration et a fourni des informations complémentaires.

¹ L'ensemble des documents ici cités sont disponibles sur le site du Comité: http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=851&Lang=fr.

DAMES EN HEREN,

Uw opvolgingscommissie heeft een delegatie afgevaardigd, bestaande uit *mevrouw Karine Lalieux, voorzitster* (tevens uw rapporteur), en *de heer Herman Verbist* (door de Kamer aangewezen lid van het Wetenschappelijk Comité van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik), teneinde de tijdens de 65^e zitting van het VN-Comité voor de rechten van het kind georganiseerde hoorzitting met de Heilige Stoel bij te wonen en er verslag over uit te brengen (I).

De door uw opvolgingscommissie afgevaardigde delegatie heeft eveneens een ontmoeting gehad met vertegenwoordigers van de Zwitserse slachtoffers van seksueel misbruik binnen een gezagsrelatie (II).

I. — HOORZITTING MET DE HEILIGE STOEL, GEORGANISEERD DOOR HET COMITÉ VOOR DE RECHTEN VAN HET KIND

Het Comité voor de rechten van het kind is de VN-instantie die erop moet toezien dat de lidstaten het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind naar behoren ten uitvoer leggen. Tevens ziet het erop toe dat de lidstaten het Facultatief Protocol inzake de betrokkenheid van kinderen bij gewapende conflicten in acht nemen, alsook het Facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie.

De hoorzitting heeft plaatsgevonden op 16 januari 2014.

De Heilige Stoel werd vertegenwoordigd door *Z.Exc. Mgr. Silvano Tomasi*, apostolisch nuntius en permanent vertegenwoordiger van de Heilige Stoel bij de Verenigde Naties in Genève, alsook door *Z.Exc. Mgr. Charles Scicluna*, voormalig *promotor iustitia* bij de Congregatie voor de Geloofsleer en momenteel hulpbisschop van Malta.

Vóór de hoorzitting heeft de Heilige Stoel het Comité zijn rapport bezorgd aangaande de tenuitvoerlegging van bovengenoemd Verdrag en de twee facultatieve protocollen¹. Van zijn kant heeft het Comité een lijst van te behandelen punten voorgelegd, waarop de Heilige Stoel heeft geantwoord. Ook middenveldorganisaties hebben hun opmerkingen kenbaar kunnen maken. De Heilige Stoel heeft op al die zorgpunten geantwoord in de vorm van een verklaring en heeft eveneens bijkomende informatie verstrekt.

¹ Alle hier vermelde documenten zijn terug te vinden op de website van het Comité: http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=851&Lang=en.

Le compte-rendu analytique officiel de la réunion (disponible uniquement en français au jour de la rédaction du présent rapport) est fourni en annexe n° 2. En substance, plusieurs points semblent pouvoir être mis en évidence:

1° Indemnisation

En Belgique, les autorités ecclésiastiques ont accepté un mécanisme d'indemnisation collective, par le biais du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels. Au niveau international, toutefois, le Saint-Siège semble maintenir le principe d'une indemnisation de la victime par le seul auteur des faits, mais il doit être statué sur ce point dans chaque pays séparément. Seule est prévue une assistance pastorale à la famille et à la victime. Education et prévention sont privilégiées.

2° Mesures prises par les autorités ecclésiastiques

Une vision globale, claire et chiffrée sur le nombre de mesures prises par les autorités ecclésiastiques et sur le nombre de faits enregistrés, semble encore toujours manquer. Cependant, il résulte des informations transmises par le Saint-Siège au Comité que quelques 400 prêtres auraient été démis de leur fonction par le Pape Benoît XVI pour fait d'abus sexuels sur mineurs.

La Congrégation pour la doctrine de la foi a recommandé aux Conférences épiscopales en 2011 d'élaborer des directives en matière d'abus sexuels. En août 2012, environ 90% de toutes les conférences épiscopales disposaient de telles directives.

Lors de l'audition, il a été souligné à de multiples reprises par les représentants du Saint-Siège qu'il revenait aux Églises locales (*local churches*) de contrôler les prêtres et de prendre les mesures adéquates.

Le Pape Benoît XVI a mis en place un système en vertu duquel la prescription peut, au cas par cas, être supprimée. Enfin, une commission pour la protection des mineurs est annoncée.

Het officiële beknopt verslag van de vergadering (alleen in het Frans beschikbaar op het tijdstip van de redactie van dit verslag) gaat als bijlage nr. 2. Samengevat lijken de volgende punten van belang:

1° Schadevergoeding

In België hebben de kerkelijke instanties een collectieve schadevergoedingsregeling aanvaard, die haar beslag krijgt via het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik. Op internationaal vlak schijnt de Heilige Stoel echter vast te houden aan het principe dat de dader als enige het slachtoffer schadeloos stelt, maar hierover moet geoordeeld worden in de landen afzonderlijk. Er wordt alleen voorzien in pastorale bijstand aan de familie en aan het slachtoffer. De voorkeur gaat uit naar educatie en preventie.

2° Door de kerkelijke autoriteiten genomen maatregelen

Kennelijk heeft men nog steeds geen algemene, heldere en op cijfers gebaseerde kijk op de maatregelen die de kerkelijke autoriteiten hebben genomen, noch op het aantal geregistreerde feiten. Uit de door de Heilige Stoel aan het Comité bezorgde elementen blijkt evenwel dat Paus Benedictus de XVI^{de} circa 400 priesters van hun ambt heeft ontheven wegens seksueel misbruik van minderjarigen.

De Congregatie voor de Geloofsleer heeft in 2011 aan de Conferenties van Bisschoppen aanbevolen om richtlijnen inzake seksueel misbruik van kinderen uit te werken. In augustus 2012 hadden ongeveer 90% van alle bisschoppenconferenties zulke richtlijnen uitgewerkt.

Tijdens de hoorzittingen hebben de vertegenwoordigers van de Heilige Stoel meermalen beklemtoond dat het de lokale kerken (*local churches*) toekomt de priesters in het oog te houden en zo nodig passende maatregelen te nemen.

Paus Benedictus XVI heeft een systeem ingevoerd krachtens welke de verjaring, naargelang het geval, opgeheven kan worden. Tenslotte werd een commissie voor de bescherming van de minderjarigen aangekondigd.

3° Réserves du Saint-Siège à la Convention

Seule une étude en vue d'évaluer la pertinence d'une révision de ces réserves est annoncée².

4° Organe compétent pour recevoir les plaintes visant les inapplications de la Convention

Peu de clarté se dégage des réponses du Saint-Siège sur la composition, le fonctionnement et les compétences de cet organe, ainsi que sur l'échéancier en la matière.

5° Collaboration avec les autorités publiques d'autres États

Les cas où dans le passé des ecclésiastiques n'ont pas prêté leur concours aux autorités publiques d'autres États ont clairement été condamnés. La soumission des Églises au droit de l'État sur le territoire duquel elles se situent a été réaffirmée. Par contre, la question de savoir si l'État doit être à l'origine d'une demande de transmission de l'information, ou si le membre de l'Église peut (ou doit) *motu proprio* transmettre cette information, est restée en suspens.

D'autres questions sensibles, comme les adoptions forcées, la position du Saint-Siège sur les avortements pratiqués sur des victimes mineures de viols, sa position sur les châtiments corporels, etc., ont également été abordées. Comme il ne s'agit pas de l'objet de votre commission de suivi, ces matières ne sont ici signalées que pour mémoire.

II. — ECHANGE DE VUES AVEC DES REPRÉSENTANTS DE VICTIMES SUISSES D'ABUS SEXUELS DANS UNE RELATION D'AUTORITÉ

A l'occasion de l'audition visée au I, la délégation de votre commission de suivi s'est vu offrir l'opportunité d'organiser un échange de vues avec des représentants de victimes suisses d'abus sexuels dans une relation d'autorité. D'autres parties intéressées ont également participé à cet échange des vues.

² Par exemple, la réserve sous c) porte: "[Le Saint-Siège déclare] que l'application de la Convention soit compatible en pratique avec la nature particulière de l'État de la Cité du Vatican et des sources de son droit objectif (art.1, loi du 7 juin 1929, No 11) et, compte tenu de son étendue limitée avec sa législation en matière de citoyenneté, d'accès et de résidence."

3° Voorbehouden van de Heilige Stoel ten aanzien van het Verdrag

Er wordt alleen een studie aangekondigd om de relevantie van een herziening van die voorbehouden te evalueren².

4° Bevoegd orgaan voor de inontvangstneming van klachten over de niet-toepassing van het Verdrag

Er blijkt weinig duidelijkheid uit de antwoorden van de Heilige Stoel in verband met de samenstelling, de werking en de bevoegdheden van dit orgaan, alsook in verband met het tijdpad daaromtrent.

5° Samenwerking met overheidsinstanties van andere landen

Gevallen waarin leidinggevenden uit de Kerk in het verleden geen medewerking hebben verleend aan de overheid van andere landen worden duidelijk veroordeeld. De onderwerping van de Kerk aan het recht van de staat op het grondgebied waarvan zij zich bevindt, werd herbevestigd. De vraag of de staat aan de bron moet liggen van een verzoek om overdracht van informatie, dan wel of het lid van de kerk die informatie *proprio motu* kan (of moet) doorsturen, is onbeantwoord gebleven.

Andere gevoelige kwesties, zoals gedwongen adopties, het standpunt van de Heilige Stoel inzake abortus op minderjarige slachtoffers van verkrachting, het standpunt over lijfstraffen enzovoort, werden ook aangesneden. Aangezien dit niet op de agenda van uw opvolgingscommissie staat, worden die aangelegenheden hier enkel pro memorie vermeld.

II. — GEDACHTEWISSELING MET VERTEGENWOORDIGERS VAN ZWITSERSE SLACHTOFFERS VAN SEKSUEEL MISBRIUK IN EEN GEZAGSRELATIE

Naar aanleiding van de in I genoemde hoorzitting kreeg de opvolgingscommissie de gelegenheid om een gedachtewisseling te organiseren met vertegenwoordigers van de Zwitserse slachtoffers van seksueel misbruik in een gezagsrelatie. Andere betrokken partijen hebben ook aan deze gedachtewisseling deelgenomen.

² Het voorbehoud onder c) luidt: "[The Holy See declares] that the application of the Convention be compatible in practice with the particular nature of the Vatican City State and of the sources of its objective law (art. 1, Law of 7 June 1929, nr. 11) and, in consideration of its limited extent, with its legislation in the matters of citizenship, access and residence".

La délégation a ainsi rencontré:

- *M. Jacques Nuoffer et Mme Marie-Jo Aeby*, respectivement président et vice-présidente de l'Association du Groupe SAPEC — Soutien aux personnes abusées dans une relation d'autorité religieuse;
- *Mme Laure-Christine Grandjean*, responsable de la communication de l'Évêché de Lausanne, Genève et Fribourg;
- *M. Olivier Baud*, secrétaire général de la Fondation officielle de la Jeunesse, fondation suisse de droit public ayant pour mission “*de répondre aux besoins d'accueil, de soutien et d'accompagnement éducatifs d'enfants, d'adolescents et de jeunes adultes qui, pour des raisons d'ordre éducatif et de protection, ne peuvent rester temporairement dans leur milieu familial*”;
- *Prof. Dr. Philip Jaffé*, psychothérapeute et spécialiste en psychologie légale.

La transposition éventuelle du “modèle belge” dans le droit suisse a constitué la principale source de discussion. A l'heure actuelle, il n'existe aucune modalité d'indemnisation des victimes d'abus sexuels ou de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, lorsque ces abus ou ces faits sont prescrits, en droit suisse. L'éventualité d'une reconnaissance sociétale de responsabilité dans ce pays a été analysée.

Par rapport à la situation belge, deux éléments peuvent être mis en évidence:

- 1° une présence moins forte de ce thème dans les médias suisses;
- 2° une sensation d'urgence moins prégnante dans le monde politique suisse.

La disponibilité des acteurs ayant abouti à la confection et à la réalisation concrète du “modèle belge” a été rappelée.

La présidente-rapporteur,

Karine LALIEUX

De delegatie heeft aldus de volgende personen ontmoet:

- *de heer Jacques Nuoffer en mevrouw Marie-Jo Aeby*, respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van de “*Association du Groupe SAPEC — Soutien aux personnes abusées dans une relation d'autorité religieuse*”;
- *mevrouw Laure-Christine Grandjean*, communicatiemanager van het bisdom Lausanne, Genève en Freiburg;
- *de heer Olivier Baud*, algemeen secretaris van de “*Fondation Officielle de la Jeunesse*”, Zwitserse publiekrechtelijke stichting met als doel: “*de répondre aux besoins d'accueil, de soutien et d'accompagnement éducatifs d'enfants, d'adolescents et de jeunes adultes qui, pour des raisons d'ordre éducatif et de protection, ne peuvent rester temporairement dans leur milieu familial*”;
- *Prof. dr. Philip Jaffe*, psychotherapeut en specialist in forensische psychologie.

De eventuele omzetting van het “Belgische model” in Zwitserse wetgeving vormde het kernpunt van de besprekking. Er is thans geen enkele vorm van schadeloosstelling van de slachtoffers van seksueel misbruik of pedofiele handelingen in een gezagsrelatie als de misbruiken of de feiten zijn verjaard naar Zwitsers recht. De mogelijkheid om de aansprakelijkheid in dat land maatschappelijk te erkennen werd besproken.

In vergelijking met de Belgische situatie kan op twee elementen worden gewezen:

- 1° een minder prominente aanwezigheid van dat thema in de Zwitserse media;
- 2° een minder pregnant gevoel van urgentie in de Zwitserse politieke wereld.

Er werd herinnerd aan de beschikbaarheid van de betrokkenen die tot de totstandkoming en de concrete realisatie van het “Belgische model” heeft geleid.

De voorzitter-rapporteur,

Karine LALIEUX

**ANNEXE 2: COMPTE-RENDU ANALYTIQUE DE
L'AUDITION DU 16 JANVIER 2013 (CRC/C/SR.1852)**

Nations Unies

**BIJLAGE 2: BEKNOPT VERSLAG
VAN DE HOORZITTING VAN
16 JANUARI 2013 (CRC/C/SR.1852)**

CRC/C/SR.1852



**Convention relative
aux droits de l'enfant**

Distr. générale
21 janvier 2014

Original: français

Comité des droits de l'enfant
Soixante-cinquième session

Compte rendu analytique de la 1852^e séance

Tenue au Palais Wilson, à Genève, le jeudi 16 janvier 2014, à 10 heures

Président(e): M^{me} Sandberg

Sommaire

Examen des rapports des États parties (*suite*)

Deuxième rapport périodique du Saint-Siège sur la mise en œuvre de la Convention relative aux droits de l'enfant

Rapport initial du Saint-Siège sur la mise en œuvre du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants

Le présent compte rendu est sujet à rectifications.

Les rectifications doivent être rédigées dans l'une des langues de travail. Elles doivent être présentées dans un mémorandum et être également incorporées à un exemplaire du compte rendu. Il convient de les adresser, *une semaine au plus tard à compter de la date du présent document*, au Groupe d'édition, bureau E.4108, Palais des Nations, Genève.

Les rectifications aux comptes rendus des séances publiques du Comité seront groupées dans un rectificatif unique qui sera publié peu après la session.

GE.14-40239 (F) 200114 210114

1440239

Merci de recycler



CRC/C/SR.1852

La séance est ouverte à 10 h 5.

Examen des rapports des États parties (suite)

Deuxième rapport périodique du Saint-Siège sur la mise en œuvre de la Convention relative aux droits de l'enfant (CRC/C/VAT/2; CRC/C/VAT/Q/2; CRC/C/VAT/Q/2/Add.1)

1. *Sur l'invitation de la Présidente, la délégation du Saint-Siège prend place à la table du Comité.*

2. **M^{gr} Tomasi** (Saint-Siège), rappelant la déclaration formulée par le Saint-Siège lors de la ratification de la Convention, selon laquelle la Convention est un instrument approprié et louable visant à protéger les droits et intérêts des enfants, dit que la protection des enfants demeure une préoccupation majeure pour le Saint-Siège. Soulignant que, d'après les estimations de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) de 2006, plus de 200 millions d'enfants sont victimes de violences sexuelles dans le monde, M^{gr} Tomasi regrette vivement que certains auteurs de ces actes soient membres du clergé ou du personnel ecclésiastique. Le Saint-Siège a élaboré des politiques et des procédures visant à mettre un terme à ces actes et à collaborer avec les autorités des États concernés pour combattre ce crime. Il attache une grande importance à l'écoute des victimes et au traitement des conséquences de ces actes sur les victimes et leur famille. Les autorités compétentes des États concernés ayant jugé et puni les auteurs de ces crimes, l'action du Saint-Siège se concentre sur d'autres domaines.

3. Au niveau international, le Saint-Siège s'attache à promouvoir la Convention relative aux droits de l'enfant et les Protocoles facultatifs s'y rapportant. En tant qu'organe central de l'Église catholique, il a formulé des lignes directrices visant à faciliter l'élaboration, par les Églises locales, de mesures efficaces visant à combattre les actes constitutifs d'infraction, dans le respect du droit canon et du droit du pays dans lequel elles se trouvent. Les mesures prises par le Saint-Siège comme par les Églises locales constituent un cadre qui, correctement appliqué, contribuera à mettre un terme aux violences sexuelles infligées aux enfants.

4. M^{gr} Tomasi souligne que les institutions de l'Église catholique offrent des services sociaux, sanitaires et éducatifs à des milliers de personnes, contribuant ainsi à la formation et à la protection des enfants dans le monde entier.

5. La violence à l'égard des enfants et l'exploitation des enfants, que ce soit à la maison, à l'école ou dans les structures religieuses, sont inexcusables. Telle a toujours été la politique du Saint-Siège. L'ensemble des structures locales de l'Église, comme le Saint-Siège, défendent ardemment la dignité et l'intégrité physique, intellectuelle et spirituelle de chaque enfant. Le pape François a récemment annoncé la création d'une Commission pour la protection des mineurs, qui sera chargée de proposer des mesures en vue de la création d'un environnement sûr pour les enfants.

6. **M^{me} Oviedo Fierro** (Rapportrice pour le Saint-Siège) note avec satisfaction que le Saint-Siège a été le quatrième État à ratifier la Convention et qu'il s'emploie à en diffuser les dispositions. Elle demande à la délégation d'expliquer le fonctionnement des quelque 200 000 établissements d'enseignement catholiques, qui accueillent plus de 50 millions d'enfants. Elle aimerait savoir si ces établissements d'enseignement, ainsi que les dispensaires catholiques, participent efficacement à la diffusion des droits de l'enfant, à la promotion de l'éducation des filles et à la lutte contre les actes de violence – notamment sexuelle – à l'égard des enfants, la discrimination à l'égard des enfants illégitimes, les châtiments corporels et la négligence.

7. Remarquant que de nombreux conseils pontificaux traitent des questions relatives à l'enfance, M^{me} Oviedo Fierro demande si l'un d'entre eux est chargé d'en coordonner les activités et s'ils prennent les vues des enfants en considération.

8. M^{me} Oviedo Fierro aimerait savoir pourquoi les travaux du Symposium contre la pédophilie, tenu à Rome en février 2012, n'ont pas été diffusés et quelle suite a été donnée à la circulaire adressée par la Congrégation pour la doctrine de la foi aux conférences épiscopales, leur faisant obligation d'élaborer des programmes garantissant la sécurité des enfants. Elle demande à la délégation de préciser les mesures que l'État partie a prises pour garantir la mise en œuvre des articles 3, 14, 34 et 39 de la Convention, et d'indiquer s'il a déjà apporté des modifications au droit canon pour définir l'éphébophilie, sanctionner les membres du clergé ayant une conduite équivoque, encadrer la coopération avec la société civile, mettre en place des mécanismes de réparation et condamner les violences sexuelles sur mineurs. Elle demande un complément d'information sur la structure et le fonctionnement de la Commission pour la protection des mineurs.

9. Relevant que le Saint-Siège s'est prononcé en faveur de la tolérance zéro à l'égard des auteurs de violences sexuelles sur mineurs, M^{me} Oviedo Fierro demande à la délégation d'indiquer les mesures prises contre la persistance d'un système qui s'efforce d'étouffer ces affaires. Elle aimerait savoir si le Saint-Siège est prêt à communiquer des chiffres précis sur le nombre de personnes concernées. Rappelant que le pape François a affirmé qu'il fallait agir avec fermeté et traduire les auteurs de violences sexuelles en justice, M^{me} Oviedo Fierro s'enquiert des mesures prises à cet effet.

10. **M^{me} Wijemanne** (Rapporteuse pour le Saint-Siège) demande au Saint-Siège de lever ses réserves à la Convention. Elle aimerait savoir s'il envisage d'intégrer la Convention relative aux droits de l'enfant dans son ordre juridique interne et connaître les mesures qu'il a prises pour mettre en place des mécanismes de plainte permettant à tous les enfants de dénoncer, en toute confidentialité, les violences dont ils sont victimes, pour faire figurer les dispositions de la Convention dans les programmes scolaires et les programmes de formation des enseignants des établissements catholiques, pour expurger le droit canon des expressions discriminatoires telles qu'**«enfant illégitime»**, pour promouvoir la parole de l'enfant, ainsi que pour appliquer le principe de l'intérêt supérieur de l'enfant à tous ses programmes, politiques et procédures concernant les enfants. Elle demande également à la délégation de préciser les mesures que l'État partie a prises pour combattre les causes de l'abandon de nourrissons dans les boîtes à bébés et pour faciliter l'accès à des services de santé procréative. Elle aimerait connaître les mesures prises pour éliminer la violence croissante à l'égard des enfants, notamment les châtiments corporels, et savoir si le Saint-Siège promeut des formes de discipline non violente.

11. Soulignant que les cicatrices laissées par les violences sexuelles ne disparaissent jamais complètement, M^{me} Wijemanne demande quelles mesures ont été prises pour soutenir les victimes. Elle demande si le Saint-Siège envisage de ne plus réaffecter les membres du clergé ayant infligé des violences sexuelles à des mineurs à une autre paroisse et de ne plus les laisser en contact avec des enfants.

12. M^{me} Wijemanne estime que, plutôt que d'appliquer la loi du silence au sujet des violences sexuelles perpétrées par des membres du clergé sur des enfants, le Saint-Siège devrait veiller à ce que les auteurs de ces violences soient systématiquement dénoncés aux autorités judiciaires des États concernés et suspendus. C'est, selon elle, le seul moyen de prévenir les récidives et d'endiguer ce fléau au sein de l'Église. Elle voudrait savoir pourquoi ces actes sont qualifiés par l'État partie **«d'atteintes à la morale»** plutôt que de crimes commis contre des enfants, et si le Saint-Siège pourrait envisager d'inscrire dans le droit canon l'obligation de signaler de tels actes et mettre fin à la stigmatisation des victimes en leur offrant la possibilité de porter plainte en toute confidentialité.

13. Enfin, compte tenu du nombre élevé d'institutions catholiques prenant en charge des enfants dans le monde, M^{me} Wijemanne aimerait savoir quelles procédures l'État partie a mises en place pour donner effet à la Convention de La Haye de 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale, qu'il a ratifiée.

CRC/C/SR.1852

14. **M. Kotrane** demande si le Saint-Siège envisage de ratifier d'autres instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme, en particulier la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes.

15. Prenant note avec satisfaction de l'attitude progressiste du pape François à l'égard des enfants nés hors mariage, M. Kotrane demande quelles mesures l'État partie a prises pour garantir à ceux-ci des droits identiques à ceux des enfants nés de parents mariés, en dépit de la règle canonique n° 1139 qui est discriminatoire à l'égard des enfants dits «illégitimes». Il demande enfin quelles mesures l'État partie a prises pour supprimer des manuels scolaires catholiques les références aux rôles respectifs des filles et des garçons, qui résultent de la conception défendue par l'Église catholique qu'hommes et femmes ne sont pas égaux mais complémentaires.

16. **M^{me} Khazova** fait observer que, même si, comme l'indique le deuxième rapport périodique du Saint-Siège (par. 23), «la source des droits de l'enfant est sa dignité inhérente en tant qu'être humain créé à l'image de Dieu», et «ses droits et devoirs précèdent donc toute convention», rien n'empêche de considérer les enfants comme des sujets de droit à part entière, fondés à exprimer leur opinion, sachant que le droit de l'enfant d'être entendu, consacré dans la Convention, n'est pas incompatible avec l'exercice, par les parents, de leurs droits parentaux. Elle souhaiterait donc savoir si l'État partie pourrait envisager d'assouplir l'approche particulièrement restrictive qui est la sienne s'agissant du droit de l'enfant de se faire entendre. Enfin, elle demande ce qui empêche l'État partie de consacrer le principe de l'intérêt supérieur de l'enfant, dont le respect ne se fait pas davantage au détriment de l'exercice des droits parentaux.

17. **M. Cardona Llorens** demande dans quelle mesure les droits consacrés dans la Convention sont enseignés aux personnes se destinant à embrasser la prêtrise, sachant que la majeure partie d'entre elles seront en contact avec des enfants dans l'exercice de leurs fonctions.

18. **M. Madi** demande si l'État partie a l'intention d'interdire les châtiments corporels dans les écoles et les institutions catholiques de par le monde.

19. **M. Nogueira Neto** demande si les enfants inscrits dans un établissement d'enseignement catholique ont le droit de pratiquer une religion autre que le catholicisme, et si les parents peuvent en décider librement.

20. **M^{me} Parsi** demande si le Saint-Siège a conscience que la pédophilie est une maladie curable, et si des thérapies ne pourraient pas être proposées aux prêtres qui se rendent coupables de tels actes.

21. **M^{me} Winter**, notant que les priviléges et immunités des membres du clergé diffèrent selon les pays, estime qu'il serait utile au Comité de connaître la teneur des concordats entre le Saint-Siège et les différents pays du monde.

22. **M^{me} Alsoseri** demande si l'État partie envisage de créer un système complet de collecte de données qui permettrait d'évaluer de façon systématique la mise en œuvre de la Convention dans tous les domaines et de suivre la situation relative aux violences, sexuelles ou autres, faites aux enfants.

23. **M. Gastaud** demande si l'État partie envisage de ratifier le Protocole facultatif à la Convention établissant une procédure de présentation de communications.

La séance est suspendue à 11 h 40; elle est reprise à 12 h 5.

24. **M^{gr} Tomasi** (Saint-Siège) dit que la compétence du Saint-Siège s'étend au-delà des frontières de l'État et que le Saint-Siège s'efforce donc d'inciter la communauté des croyants à appliquer les principes consacrés dans la Convention pour garantir le bien-être des enfants.

25. La mise en place de la Commission pour la protection des mineurs peut être considérée comme un premier pas vers la création d'un organisme indépendant chargé de recevoir directement les plaintes émanant de mineurs.

26. Les prêtres sont sensibilisés aux principes de la Convention dans le cadre de leur formation mais ils ne sont pas des fonctionnaires du Vatican et relèvent donc de la juridiction du pays dans lequel ils exercent leurs fonctions. Rappelant que l'affaire Wesolowski est en cours, M^{gr} Tomasi affirme que l'archevêque, qui est citoyen du Saint-Siège, sera jugé avec la sévérité que méritent les actes qui lui sont reprochés.

27. Le Saint-Siège réexamine actuellement les réserves qu'il a formulées lors de la ratification de la Convention. Il signalera en temps voulu tout changement à cet égard.

28. La différence entre les écoles coraniques ou autres et les écoles catholiques réside dans le fait que les programmes des écoles catholiques sont approuvés par les autorités éducatives des pays concernés. Environ 60 % des élèves des écoles catholiques ne sont pas de confession catholique.

29. **M^{me} Oviedo Fierro** (Rapportrice pour le Saint-Siège), demandant des précisions sur la composition de la Commission pour la protection des mineurs, fait observer que les acteurs de la société civile, notamment les victimes d'actes illicites commis par des membres du clergé, devraient pouvoir y être représentés. Elle voudrait aussi savoir selon la législation de quel État le nonce du pape, M^{gr} Josef Wesolowski, sera jugé pour les actes qu'il a commis.

30. **M^{gr} Tomasi** (Saint-Siège) répond qu'il sera jugé selon la loi de l'État de la Cité du Vatican, conformément au droit international, qui prévoit que les agents diplomatiques sont jugés selon la législation du pays auquel ils ressortissent.

31. La mise en place de la Commission n'est pas encore achevée et les noms de ses membres n'ont pas encore été rendus publics.

32. **M. Kotrane** demande ce que fait le Saint-Siège pour éviter que l'enseignement religieux dispensé dans les écoles catholiques ne véhicule des principes contraires aux valeurs universelles. Il souhaiterait que la délégation commente l'affirmation figurant au paragraphe 23 k) du rapport de l'État partie selon laquelle «l'imposition par l'État de programmes d'enseignement ou de cours, en dépit des objections des parents, constitue une atteinte aux droits et devoirs des parents».

33. **M^{gr} Tomasi** (Saint-Siège) dit que le droit des parents est prioritaire. Le rôle de l'État est de veiller à ce que l'école ne devienne pas un instrument d'incitation à la haine.

34. Des statistiques sur les cas de violences sexuelles commises par des membres du clergé figurent dans le rapport statistique annuel publié par le Saint-Siège.

35. Comme la plupart des États, le Saint-Siège révise son langage concernant les enfants nés hors mariage, afin d'éviter toute discrimination à leur égard.

36. **M^{gr} Scicluna** (Saint-Siège) dit que la juridiction du Saint-Siège est spirituelle et ne prime pas celle des États. Lorsque les Églises locales, les évêques ou les supérieurs de congrégations religieuses sont informés de la commission de violences sexuelles par un membre du clergé, ils doivent mener une enquête et informer la Congrégation pour la doctrine de la foi, mais cette procédure ne se substitue pas à celle qui doit être engagée par l'État dans lequel les actes ont été commis. Dans ses Directives du 3 mai 2011 pour le traitement des cas d'abus sexuels commis par des clercs à l'égard de mineurs, le Saint-Siège a affirmé que les Églises locales et les communautés religieuses devaient respecter les dispositions législatives nationales relatives au caractère obligatoire ou non obligatoire de la dénonciation aux autorités des actes illicites commis par des membres du clergé.

CRC/C/SR.1852

37. **La Présidente** rappelle qu'en 2001, le Vatican a félicité l'évêque Pierre Pican de Bayeux d'avoir refusé de donner des informations à la police sur un prêtre pédophile.

38. **M^{gr} Scicluna** (Saint-Siège) dit que le Saint-Siège n'a pas pour politique d'encourager la dissimulation des actes de pédophilie.

39. **M^{me} Oviedo Fierro** (Rapportrice pour le Saint-Siège) souhaiterait que soient communiquées au Comité des données illustrant ce changement d'attitude, notamment des statistiques indiquant combien de prêtres ont été traduits en justice pour ce type d'infraction dans les différents pays.

40. **M^{gr} Scicluna** (Saint-Siège) dit que les seules statistiques disponibles dans ce domaine sont celles relatives au nombre de nouveaux cas signalés à la Congrégation pour la doctrine de la foi, publiées dans le rapport statistique annuel du Saint-Siège. Le Saint-Siège ne dispose pas de statistiques concernant le déroulement et l'issue des procédures judiciaires menées dans les différents pays.

41. La procédure de droit pénal canon, procédure interne du Saint-Siège qui ne se substitue pas à celle des États, prévoit trois conclusions possibles: «Reconnu coupable», «Innocent» ou «Culpabilité non prouvée». Dans ce dernier cas, il convient de décider de l'affectation de la personne concernée.

42. En 2010, Benoît XVI a révisé le *Motu Proprio* de 2001 de Jean-Paul II relatif au suivi des crimes les plus graves, afin d'accélérer la procédure dans les cas graves. Le droit canon prévoit des peines spirituelles et pastorales et l'une d'elles consiste à ne plus autoriser un membre du clergé à exercer son ministère. Benoît XVI a également mis en place un système en vertu duquel la prescription peut, au cas par cas, être supprimée. Toute procédure doit suivre les principes de justice naturelle, avec notamment la présomption d'innocence et le droit à la défense.

43. La réadaptation est un aspect très important de la prévention. Les Églises et les communautés religieuses locales prennent des mesures visant à permettre la réadaptation des victimes de violence sexuelle ainsi que celle des auteurs, notamment par l'écoute respectueuse.

44. **M. Cardona Llorens** dit que les Directives pour le traitement des cas d'abus sexuels commis par des clercs à l'égard de mineurs ne devraient pas se limiter à prescrire aux membres du clergé de respecter le droit interne en ce qui concerne le caractère obligatoire ou non obligatoire des dénonciations, mais prescrire la dénonciation des violences sexuelles dans tous les cas. Il demande s'il existe des instructions internes prévoyant qu'en cas de culpabilité non prouvée d'un membre du clergé, l'intéressé ne doit plus être mis en contact avec des enfants.

45. **M^{me} Herczog** demande quelle coopération existe entre les autorités nationales et le Saint-Siège dans les affaires de violence sexuelle. Notant que le Saint-Siège a déclaré dans la presse italienne en 2011 que, parmi les violences sexuelles commises par des membres du clergé l'année précédente, 60 % avaient été commises contre des adolescents du même sexe, 30 % concernaient des relations hétérosexuelles et seules 10 % pouvaient être considérées comme des actes de pédophilie au sens propre, elle demande si cela signifie que 90 % de ces cas peuvent ne pas être réprobés par l'Église. Elle rappelle qu'au sens de la Convention, un enfant s'entend de tout être humain âgé de moins de 18 ans.

46. **M^{gr} Scicluna** (Saint-Siège) dit que les violences sexuelles sur mineur sont définies par le droit canon comme des actes de nature sexuelle commis sur une personne de moins de 18 ans. Le renforcement du rôle des Églises locales et des communautés religieuses est essentiel. Il est très important que celles-ci mettent en œuvre des programmes d'éducation et de protection des jeunes auprès des familles, dans les écoles et dans les paroisses.

Rapport initial du Saint-Siège sur la mise en œuvre du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants (CRC/C/OPSC/VAT/1; CRC/C/OPSC/VAT/Q/1; CRC/C/OPSC/VAT/Q/1/Add.1)

47. **La Présidente** (Rapporteuse pour le Saint-Siège, pour le Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants) dit qu'il est extrêmement important que le Saint-Siège, en tant qu'autorité suprême de l'Église catholique, fournisse les données dont il dispose sur les infractions visées par le Protocole facultatif commises par des membres du clergé depuis 2001, ce qui aiderait à clarifier les faits, à faire en sorte que les responsables répondent de leurs actes et à prévenir de nouvelles violations du Protocole facultatif.

48. Elle demande si le Saint-Siège entend allouer des ressources humaines, financières et techniques à la mise en œuvre du Protocole facultatif. Elle voudrait aussi savoir quel est l'organe chargé de coordonner la mise en œuvre du Protocole facultatif.

49. La Présidente demande également si, lorsque le Saint-Siège est informé de cas de violences sexuelles commises sur un enfant et de cas de pédopornographie, il cherche à connaître l'opinion de l'enfant sur la manière dont il a été traité et sur l'assistance dont il pourrait avoir besoin, et si l'intérêt supérieur de l'enfant est systématiquement pris en considération.

50. La Présidente souhaiterait que la délégation formule des commentaires sur la question du manque de transparence des procédures internes du Saint-Siège appliquées aux auteurs présumés d'infractions visées par le Protocole facultatif et sur le fait que les victimes ne semblent pas participer à la procédure.

51. Elle voudrait savoir si la Commission pour la protection des mineurs sera habilitée à recevoir des plaintes émanant d'enfants victimes des infractions visées par le Protocole facultatif.

52. Elle souhaiterait aussi un complément d'information sur le nombre de bébés retirés à leur mère dans les Laveries des sœurs de Marie-Madeleine et sur les mesures prises pour réunir les mères et les enfants et demande la divulgation de toutes les informations concernant le sort de ces enfants.

53. La Présidente demande aussi de quelle manière concrète l'État partie coopère avec les autorités espagnoles dans l'affaire concernant les milliers de bébés volés à leurs parents en Espagne puis vendus à des couples sans enfants par un réseau secret de médecins, d'infirmières, de prêtres et de religieuses pendant une longue période allant jusqu'au début des années 1990.

54. Elle demande également pourquoi le Saint-Siège ne prend pas l'initiative de coopérer avec les États dans le domaine de l'assistance aux enfants victimes, comme prévu au paragraphe 2 de l'article 10 du Protocole facultatif, ou de mettre lui-même en place un programme d'assistance.

55. Le Saint-Siège a à plusieurs reprises refusé de coopérer avec les forces de l'ordre des États et d'apporter son aide à des commissions d'enquête nationales; il faudrait savoir si un changement d'attitude est intervenu depuis l'adoption en 2011 des Directives pour le traitement des cas d'abus sexuels commis par des clercs à l'égard de mineurs.

56. **M. Cardona Llorens** demande si les personnes chargées d'administrer des institutions religieuses, comme des orphelinats, sont formées à la prévention de la vente d'enfants.

CRC/C/SR.1852

57. **M^{me} Oviedo Fierro** demande à la délégation de communiquer les données dont elle dispose sur le nombre de cas de vente d'enfants et de pornographie mettant en scène des enfants liés aux cas de violences sexuelles commises par des prêtres.

58. **M^{me} Herczog** demande si l'État partie apporte son soutien aux familles dans leurs nouvelles formes – familles avec partenaires de même sexe, familles monoparentales, familles recomposées – ainsi qu'aux enfants vivant dans ces familles. Elle voudrait aussi connaître la position de l'État partie en ce qui concerne les violences dans la famille, notamment le viol conjugal.

59. **M^{me} Wijemanne** demande s'il existe un mécanisme de contrôle indépendant qui surveille la situation dans les orphelinats administrés par des autorités religieuses, notamment afin de prévenir les ventes d'enfants.

60. **M^{me} Winter** demande si l'État de la Cité du Vatican a modifié ses lois pour les mettre en conformité avec le Protocole facultatif, notamment en ce qui concerne la définition des infractions visées par le Protocole facultatif.

61. **La Présidente** demande si ces définitions ont aussi été introduites dans le droit canon.

La séance est levée à 13 heures.

**ANNEXE 3: "CONCLUDING OBSERVATIONS"
DU COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
(CRC/C/VAT/CO/2)**

United Nations



**Convention on the
Rights of the Child**

**BIJLAGE 3: CONCLUDING OBSERVATIONS OF
THE COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
(CRC/C/VAT/2/CO/2)**

CRC/C/VAT/CO/2

Distr.: General
31 January 2014

Original: English
**ADVANCE UNEDITED
VERSION**

Committee on the Rights of the Child

**Concluding observations on the second periodic report of the
Holy See***

1. The Committee considered the second periodic report of the Holy See (CRC/C/VAT/2) at its 1852nd meeting (see CRC/C/SR.1852), held on 16 January 2013, and adopted, at its 1875th meeting, held on 31 January 2014, the following concluding observations.

I. Introduction

2. The Committee welcomes the submission of the second periodic report of the Holy See (CRC/C/VAT/2) and the written replies to its list of issues (CRC/C/VAT/Q/2/Add.1). The Committee however regrets that the second periodic report was submitted with a considerable delay, which prevented the Committee from reviewing the implementation of the Convention by the Holy See for 14 years.

3. The Committee welcomes the open and constructive dialogue with the multisectoral delegation of the Holy See, as well as the positive commitments made by its delegation during the interactive dialogue in numerous areas. In particular, the Committee notes as positive the willingness expressed by the delegation of the Holy See to change attitudes and practices and looks forward to the adoption of prompt and firm measures for the concrete implementation of its commitments.

4. The Committee reminds the Holy See that the present concluding observations should be read in conjunction with the concluding observations on the Holy See's initial report under the Optional Protocol on the involvement of children in armed conflict (CRC/OPAC/VAT/CO/1) as well as those on the initial report under the Optional Protocol on the sale of children, child prostitution and child pornography (CRC/C/OPSC/VAT/CO/1), adopted on 31 January 2014.

**II. Follow-up measures undertaken and progress achieved by
the State party**

5. The Committee welcomes the adoption of the following legislative measures:

* Adopted by the Committee at its sixty-fifth session (13 - 31 January 2014).

CRC/C/VAT/CO/2

(a) The Vatican City State Law No. VIII on Complementary Norms on Penal Matters, Title II: Crimes Against Children; and

(b) The Vatican City State Law No. IX of 11 July 2013 containing amendments to the Criminal Code and the Criminal Procedure Code.

6. The Committee also welcomes the ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime on 25 January 2012.

7. The Committee further welcomes the following institutional and policy measures:

(a) The creation of a pastoral Commission for the Protection of Minors, with the aim of proposing new initiatives for the development of safe environment programs for children and improving efforts for pastoral care for victims of abuse around the world on 5 December 2013; and

(b) The establishment of a Special Office within the Governorate of the Vatican City State to oversee the implementation of international agreements to which the Vatican City State is a party on 10 August 2013.

III. Specificities in the implementation of the Convention

8. The Committee is aware of the dual nature of the Holy See's ratification of the Convention as the Government of the Vatican City State, and also as a sovereign subject of international law having an original, non-derived legal personality independent of any territorial authority or jurisdiction. While being fully conscious that bishops and major superiors of religious institutes do not act as representatives or delegates of the Roman Pontiff, the Committee nevertheless notes that subordinates in Catholic religious orders are bound by obedience to the Pope in accordance with Canons 331 and 590. The Committee therefore reminds the Holy See that by ratifying the Convention, it has committed itself to implementing the Convention not only on the territory of the Vatican City State but also as the supreme power of the Catholic Church through individuals and institutions placed under its authority.

IV. Main areas of concern and recommendations

A. General measures of implementation (arts. 4, 42 and 44, para. 6, of the Convention)

The Committee's previous recommendations

9. The Committee regrets that most of the recommendations contained in the Committee's concluding observations of 1995 on the initial report of the Holy See (CRC/C/15/Add.46) have not been fully addressed.

10. The Committee urges the State party to take all necessary measures to address those recommendations from the concluding observations of the initial periodic report under the Convention that have not been implemented or sufficiently implemented, particularly those related to non-discrimination, children's right to express their views and family matters.

Reservations

11. The Committee welcomes the statement of the delegation of the Holy See that a possible withdrawal of its reservations to the Convention is currently under consideration.

CRC/C/VAT/CO/2

In light of its previous recommendation, the Committee reiterates its concern (CRC/C/15/Add.46 para. 10) about the Holy See's reservations to the Convention which undermine the full recognition of children as subjects of rights and condition the application of the Convention on its compatibility with the sources of law of the Vatican City State.

12. The Committee recommends that the Holy See undertake the necessary steps to withdraw all its reservations and to ensure the Convention's precedence over internal laws and regulations.

Legislation

13. While welcoming the Holy See's approach to ensuring that the legislation of the Vatican City State complies with the Convention, the Committee regrets that the same approach has not been followed in relation to its internal laws, including Canon Law. The Committee is also concerned that some of the rules of Canon Law are not in conformity with the provisions of the Convention, in particular those relating to children's rights to be protected against discrimination, violence and all forms of sexual exploitation and sexual abuse.

14. The Committee recommends that the Holy See undertake a comprehensive review of its normative framework, in particular Canon Law, with a view to ensuring its full compliance with the Convention.

Coordination

15. The Committee notes as positive the statement of the delegation during the dialogue that the Holy See will consider the establishment of a mechanism with a mandate to coordinate the implementation of the Convention but regrets that such a mechanism is still not in place.

16. The Committee recommends that the Holy See establish a mechanism at a high level with the mandate and capacity to coordinate the implementation of children's rights across all pontifical councils, episcopal conferences of bishops as well as individuals and institutions of a religious nature that function under the authority of the Holy See. This mechanism should be provided with adequate human, financial and technical resources to fulfil its mandate.

Allocation of resources

17. The Committee appreciates the numerous activities undertaken at grass-roots level and funded by Catholic churches, foundations and organisations worldwide to support and protect children in the most vulnerable situations and to provide them, among others, with education opportunities, health, social, care and other family support services. The Committee however notes the absence of a comprehensive child-rights based approach to the allocation of resources to children and the lack of a system to track the spending on children by the Holy See, as well as by church related organizations and institutions, in other States parties where the Holy See has influence and impact.

18. In the light of its day of general discussion in 2007 on "Resources for the Rights of the Child – Responsibility of States" and with emphasis on articles 2, 3, 4 and 6 of the Convention, the Committee recommends that the Holy See:

(a) Conduct a comprehensive assessment of the budgetary resources which are necessary for the implementation of the rights of children living in the Vatican City State as well as the promotion and protection of children's rights within Catholic related organizations and institutions in other States parties; and

CRC/C/VAT/CO/2

(b) Establish a system of impact assessment to measure whether resources allocated serve the best interests of the child with special attention paid to children in vulnerable situations.

Independent monitoring

19. The Committee notes that a Special Office was established in August 2013 to oversee the implementation of international agreements to which the Vatican City State is a party and that the Commission created in December 2013 will be empowered to receive children's complaints on sexual abuse. The Committee is however concerned that the Holy See has not established a mechanism to monitor respect for and compliance with children's rights by individuals and institutions of a religious nature under the authority of the Holy See, including all Catholic schools, as well as in the Vatican City State.

20. **Taking into account the Committee's general comment No. 2 (2002) on the role of independent human rights institutions, the Committee recommends that the Holy See establish an independent mechanism for monitoring children's rights, with clear mandates to receive and investigate children's complaints in a child-sensitive manner and with due respect to the privacy and protection of victims, and ensure that this mechanism is made accessible to all children attending or involved in schools, services and institutions provided by the Catholic Church. Given the special nature of the Holy See, guidelines on the relationship and collaboration between this mechanism and national law enforcement authorities should also be established and widely disseminated.**

Dissemination and awareness-raising

21. The Committee welcomes the awareness raising initiatives described in the report of the Holy See, in particular the educational courses on human rights organized in Catholic schools in India. The Committee is however concerned that the Holy See has not taken sufficient measures over the reporting period to promote a wide dissemination of the Convention and its translation into languages spoken throughout the world, as recommended by the Committee in 1995 (CRC/C/15/Add.46, para.11).

22. **The Committee recommends that the Holy See strengthen its efforts to make all the provisions of the Convention widely known, particularly to children and their families, through, inter alia, developing and implementing specific long-term awareness-raising programmes, and including the provisions of the Convention into school curricula at all levels of the Catholic education system using appropriate material created specifically for children.**

Training

23. While welcoming projects such as the initiative conducted since 2007 in Austria to train Catholic schools teachers on children's rights as well as the recognition by the Holy See that training is a good practice for the ultimate protection of children, the Committee remains concerned that the Holy See has not taken measures to systematically provide training on the Convention to individuals and institutions of a religious nature working with and for children including, teachers in Catholic schools, as well as to clerics in seminaries.

24. **The Committee urges the Holy See to provide systematic training on the provisions of the Convention to all members of the clergy as well as Catholic orders and institutions working with and/or for children, and to include mandatory modules on children's rights in the teachers' training programmes as well as in seminaries.**

B. General principles (arts. 2, 3, 6 and 12 of the Convention)

Non-discrimination

25. The Committee welcomes the information provided by the Holy See during the interactive dialogue that it has initiated a review of its legislation with a view to withdrawing the discriminatory expression “*illegitimate children*” which can still be found in Canon Law, in particular Canon 1139. While also noting as positive the progressive statement delivered in July 2013 by Pope Francis, the Committee is concerned about the Holy See’s past statements and declarations on homosexuality which contribute to the social stigmatization of and violence against lesbian, gay, bisexual, and transgender adolescents and children raised by same sex couples.

26. The Committee recommends that the Holy See bring all its laws and regulations, as well as its policies and practices, in conformity with article 2 of the Convention and promptly abolish the discriminatory classification of children born out of wedlock as illegitimate children. The Committee also urges the Holy See to make full use of its moral authority to condemn all forms of harassment, discrimination or violence against children based on their sexual orientation or the sexual orientation of their parents and to support efforts at international level for the decriminalisation of homosexuality.

27. With reference to its previous concern on gender-based discrimination (CRC/C/15/Add.46, para. 8), the Committee regrets that the Holy See continues to place emphasis on the promotion of complementarity and equality in dignity, two concepts which differ from equality in law and practice provided for in article 2 of the Convention and are often used to justify discriminatory legislation and policies. The Committee also regrets that the Holy See did not provide precise information on the measures taken to promote equality between girls and boys and to remove gender stereotypes from Catholic schools textbooks as requested by the Committee in 1995.

28. The Committee urges the Holy See to adopt a rights-based approach to address discrimination between girls and boys and refrain from using terminology that could challenge equality between girls and boys. The Committee also urges the Holy See to take active measures to remove from Catholic schools textbooks all gender stereotyping which may limit the development of the talents and abilities of boys and girls and undermine their educational and life opportunities.

Best interests of the child

29. The Committee is concerned that children’s right to have their best interests taken into account as a primary consideration has been insufficiently addressed by the Holy See in legislative, administrative and judicial proceedings, as well as in policies, programmes and projects that are relevant to and which have an impact on children. The Committee is particularly concerned that in dealing with allegations of child sexual abuse, the Holy See has consistently placed the preservation of the reputation of the Church and the protection of the perpetrators above children’s best interests, as observed by several national commissions of inquiry.

30. The Committee draws the Holy See’s attention to its general comment No 14 (2013) on the right of the child to have his or her best interests taken as a primary consideration and recommends that the Holy See strengthen its efforts to ensure that this right is appropriately integrated and consistently applied in all legislative, administrative and judicial proceedings as well as in all policies, programmes and projects that are relevant to and have an impact on children. In this regard, the Holy See is encouraged to provide guidance to all relevant persons in authority for making

CRC/C/VAT/CO/2

the best interests of the child a primary consideration in every area, including when dealing with cases of child sexual abuse, and to disseminate them to all Catholic churches, organisations and institutions worldwide.

Respect for the views of the child

31. The Committee is concerned that the Holy See restrictively interprets children's right to express their views in all matters affecting them, as well as their rights to freedom of expression, association and religion. The Committee is also concerned that the Holy See continues to view the rights enshrined in article 12 of the Convention as undermining the rights and duties of parents.

32. **The Committee reminds the Holy See that the right of children to freely express their views constitutes one of the most essential components of children's dignity and that ensuring this right is a legal obligation under the Convention, which leaves no leeway for the discretion of the States parties. The Committee also underlines that a family where children can freely express their views and have them given due weight from the earliest ages provides an important model, and is a preparation for them to exercise the right to be heard in the wider society. Referring to its general comment No. 12 (2009) on the right of the child to be heard, the Committee urges the Holy See to:**

- (a) Combat negative attitudes to the realization of the right of all children to be heard and promote the recognition of children as rights holders;
- (b) Take measures to ensure the effective implementation of legislation recognizing the right of the child to be heard in relevant legal proceedings;
- (c) Encourage, through legislation and policy, opportunities for parents and guardians to listen to children and give due weight to their views in matters that concern them and promote parenting education programmes, which build on existing positive behaviours and attitudes; and
- (d) Promote the active role of children in all services provided to families and children by Catholic church run organisations and institutions, as well as in the planning of curricula and school programmes, and ensure that in disciplinary matters, the right of the child to be heard is fully respected.

C. Civil rights and freedoms (arts. 7, 8, and 13-17 of the Convention)

Right to know and be cared for by parents

33. The Committee is concerned about the situation of children born of Catholic priests, who, in many cases, are not aware of the identity of their fathers. The Committee is also concerned that the mothers may obtain a plan for regular payment from the Church until the child is financially independent only if they sign a confidentiality agreement not to disclose any information.

34. **The Committee recommends that the Holy See assess the number of children born of Catholic priests, find out who they are and take all the necessary measures to ensure the rights of these children to know and to be cared for by their fathers, as appropriate. The Committee also recommends that the Holy See ensure that churches no longer impose confidentiality agreements when providing mothers with financial plans to support their children.**

Right to identity

35. While welcoming the emphasis placed by the Holy See on children's right to live with their parents and to know their identity, the Committee is concerned about the continued practice of anonymous abandonment of babies organized by Catholic organizations in several countries through the use of the so-called "baby boxes".

36. In light of articles 6, 7, 8 and 19 of the Convention, the Committee strongly urges the Holy See to cooperate in studies to determine the root causes of the practice of anonymous abandonment of babies and expeditiously strengthen and promote alternatives, taking into full account the right of children to know their biological parents and siblings, as enshrined in article 7 of the Convention. The Committee also urges the Holy See to contribute to addressing the abandonment of babies by providing family planning, reproductive health, as well as adequate counselling and social support, to prevent unplanned pregnancies as well as assistance to families in need, while introducing the possibility of confidential births at hospitals as a measure of last resort to prevent abandonment and/or death of a child.

D. Violence against children (arts. 19, 24, para.3, 28, para. 2, 34, 37 (a) and 39 of the Convention)

Torture and other cruel or degrading treatment or punishment

37. The Committee is concerned that the Holy See has not taken the necessary measures to protect and ensure justice for girls arbitrarily placed by their families, State institutions and churches in the Magdalene laundries of Ireland run by four congregations of Catholic Sisters until 1996. The Committee is particularly concerned that:

(a) Girls placed in these institutions were forced to work in slavery like conditions and were often subject to inhuman, cruel and degrading treatment as well as to physical and sexual abuse;

(b) Girls were deprived of their identity, of education and often of food and essential medicines and were imposed with an obligation of silence and prohibited from having any contact with the outside world;

(c) Unmarried girls who gave birth before entering or while incarcerated in the laundries had their babies forcibly removed from them; and

(d) Although the four Catholic congregations concerned function under the authority of the Holy See, no action has been taken to investigate the conduct of the sisters who ran the laundries and to cooperate with law enforcement authorities in holding accountable those who were responsible for the abuse as well as all those who organised and knowingly profited from the girls' unpaid work.

38. With reference to the recommendations made by the Committee against Torture in 2011 to the Republic of Ireland (CAT/C/IRL/CO/1 para. 11) to prosecute and punish the perpetrators with penalties commensurate with the gravity of the offences committed, and to ensure that all victims obtain redress and have an enforceable right to compensation, the Committee urges the Holy See to:

(a) Conduct an internal investigation into the conduct of religious personnel working in the Magdalene laundries in Ireland as well as in all countries where this system was in place, and ensure that all those responsible for the offences be sanctioned and reported to national judicial authorities for prosecution purposes;

CRC/C/VAT/CO/2

(b) Ensure that full compensation be paid to the victims and their families either through the congregations themselves or through the Holy See as supreme power of the Church and legally responsible for its subordinates in Catholic religious orders placed under its authority;

(c) Take all appropriate measures to ensure the physical and psychological recovery and social reintegration of the victims of these offences; and

(d) Assess the circumstances and reasons which have led to such practices and take all necessary measures to ensure that no women and children can be arbitrarily confined for whatever reason in Catholic institutions in the future.

Corporal punishment

39. The Committee welcomes the statement during the interactive dialogue that the delegation of the Holy See will take the proposal of banning corporal punishment of children in all settings back for consideration. However, the Committee is concerned that while corporal punishment, including ritual beatings of children, has been and remains widespread in some Catholic institutions and reached endemic levels in certain countries, as revealed notably by the Ryan Commission in Ireland, the Holy See still does not consider corporal punishment as being prohibited by the Convention and has therefore not enacted guidelines and rules clearly banning corporal punishment of children in Catholic schools, in all Catholic institutions working with and for children, as well as in the home.

40. The Committee reminds the Holy See that all forms of violence against children, however light, are unacceptable and that the Convention leaves no room for any level of violence against children. The Committee also reminds the Holy See of its obligation under article 19 of the Convention to take all appropriate measures to protect the child from all forms of physical or mental violence. The Committee urges the Holy See to:

(a) Explicitly oppose all corporal punishment in childrearing, in the same way it opposes torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment;

(b) Amend both Canon Law and Vatican City State laws to explicitly prohibit all corporal punishment of children, including within the family;

(c) Establish mechanisms to effectively enforce this ban in all Catholic schools and institutions working with and for children as well as on the territory of the Vatican City State and to ensure accountability for violence against children; and

(d) Make use of its authority to promote positive, non-violent and participatory forms of child-rearing, and ensure that an interpretation of Scripture as not condoning corporal punishment is reflected in Church teaching and other activities and incorporated into all theological education and training.

Abuse and neglect

41. The Committee is concerned about the Holy See's position that civil authorities should intervene in the family setting only in cases where a proven abuse has been committed in order not to interfere with the duties and rights of the parents. Such a position seriously undermines efforts and measures to prevent abuse and neglect of children. The Committee is also concerned that in spite of its considerable influence on Catholic families, the Holy See has still not adopted a comprehensive strategy to prevent abuse and neglect in the home.

CRC/C/VAT/CO/2

42. The Committee emphasizes that child protection must begin with proactive prevention of all forms of violence and that prerogatives of the parents should in no way undermine children's right to be protected from abuse and neglect. The Committee therefore recommends that the Holy See:

- (a) Formulate a comprehensive strategy for preventing and combating child abuse and neglect and further strengthen awareness-raising and education programmes including campaigns with the involvement of children;
- (b) Encourage community-based programmes aimed at preventing and tackling domestic violence, child abuse and neglect, including by involving former victims, volunteers and community members, and providing training support to them;
- (c) Develop safe, well-publicized, confidential and accessible support mechanisms for children, their representatives and others to report violence against children; and
- (d) Develop clear guidance and training on when and how to refer abuse and neglect to investigative authorities.

Sexual exploitation and abuse

43. The Committee takes note of the commitment expressed by the delegation of the Holy See to hold inviolable the dignity and entire person of every child. The Committee nevertheless expresses its deepest concern about child sexual abuse committed by members of the Catholic churches who operate under the authority of the Holy See, with clerics having been involved in the sexual abuse of tens of thousands of children worldwide. The Committee is gravely concerned that the Holy See has not acknowledged the extent of the crimes committed, has not taken the necessary measures to address cases of child sexual abuse and to protect children, and has adopted policies and practices which have led to the continuation of the abuse by and the impunity of the perpetrators. The Committee is particularly concerned that:

- (a) Well-known child sexual abusers have been transferred from parish to parish or to other countries in an attempt to cover-up such crimes, a practice documented by numerous national commissions of inquiry. The practice of offenders' mobility, which has allowed many priests to remain in contact with children and to continue to abuse them, still places children in many countries at high risk of sexual abuse, as dozens of child sexual offenders are reported to be still in contact with children;
- (b) Although the Holy See has established its full jurisdiction over child sexual abuse cases in 1962 and placed them in 2001 under the exclusive competence of the Congregation for the Doctrine of the Faith (CDF), it has declined to provide the Committee with data on all cases of child sexual abuse brought to its attention over the reporting period and the outcome of the internal procedure in these cases;
- (c) Child sexual abuse, when addressed, has been dealt with as *grave delicts against the moral* through confidential proceedings providing for disciplinary measures which have allowed the vast majority of abusers and almost all those who concealed child sexual abuse to escape judicial proceedings in States where abuses were committed;
- (d) Due to a code of silence imposed on all members of the clergy under penalty of excommunication, cases of child sexual abuse have hardly ever been reported to the law enforcement authorities in the countries where such crimes occurred. On the contrary, cases of nuns and priests ostracized, demoted and fired for not having respected the obligation of silence have been reported to the Committee as well as cases of priests who have been

CRC/C/VAT/CO/2

congratulated for refusing to denounce child abusers, as shown in the letter addressed by Cardinal Castrillon Hojos to Bishop Pierre Pican in 2001;

(e) Reporting to national law enforcement authorities has never been made compulsory and was explicitly rejected in an official letter addressed to members of the Irish Episcopal Conference by Bishop Moreno and Nuncio Storero in 1997. In many cases, Church authorities, including at the highest levels of the Holy See have shown reluctance and in some instances, refused to cooperate with judicial authorities and national commissions of inquiry.

(f) Limited efforts have been made to empower children enrolled in Catholic schools and institutions to protect themselves from sexual abuse.

44. The Committee acknowledges the Holy See's statement about the importance to establish the truth of what happened in the past, to take the necessary steps to prevent it from occurring again, to ensure that the principles of justice are fully respected and, above all, to bring healing to the victims and to all those affected by these egregious crimes. In this perspective, the Committee strongly urges the Holy See to:

(a) Ensure that the Commission created in December 2013 will investigate independently all cases of child sexual abuse as well as the conduct of the Catholic hierarchy in dealing with them. The Holy See should consider inviting civil society and victims organizations to join this Commission and international human rights mechanisms to support its work. The outcome of this investigation should be made public and serve to prevent the recurrence of child sexual abuse within the Catholic Church;

(b) Immediately remove all known and suspected child sexual abusers from assignment and refer the matter to the relevant law enforcement authorities for investigation and prosecution purposes;

(c) Ensure a transparent sharing of all archives which can be used to hold the abusers accountable as well as all those who concealed their crimes and knowingly placed offenders in contact with children;

(d) Amend Canon Law in order for child sexual abuse to be considered as crimes and not as "*delicts against the moral*" and repeal all provisions which may impose an obligation of silence on the victims and on all those that become aware of such crimes;

(e) Establish clear rules, mechanisms and procedures for the mandatory reporting of all suspected cases of child sexual abuse and exploitation to law enforcement authorities;

(f) Ensure that all priests, religious personnel and individuals working under the authority of the Holy See are made aware of their reporting obligations and of the fact that in case of conflict, these obligations prevail over Canon law provisions;

(g) Develop programmes and policies for the prevention of such crimes and for the recovery and social reintegration of child victims, in accordance with the outcome documents adopted at the 1996, 2001 and 2008 World Congresses against Sexual Exploitation of Children, held in Stockholm, Yokohama and Rio de Janeiro, respectively;

(h) Develop educational preventive programmes to increase children's awareness of sexual abuse and to teach them the necessary skills with which to protect themselves; and

(i) Consider ratifying the Council of Europe Convention on the Protection of Children against Sexual Exploitation and Sexual Abuse.

Freedom of the child from all forms of violence

45. The Committee welcomes the indication that the Holy See pays particular attention to promoting the dignity of women and girls. However, given the extent and the devastating impact of domestic violence on children and the fact that domestic violence often has a gender component, the Committee is seriously concerned that during the 2013 Commission on the Status of Women, the Holy See objected to a draft final text proposing that religion, custom or tradition should not serve as an excuse for States to evade their obligations to protect women and girls from violence.

46. **Recalling the recommendations of the United Nations study on violence against children of 2006 (A/61/299), the Committee recommends that the Holy See prioritize the elimination of all forms of violence against children. The Committee further recommends that the Holy See take into account general comment No. 13 (2011) on the right of the child to freedom from all forms of violence, and in particular:**

- (a) Use its authority and influence to support efforts and measures aimed at combatting all forms of domestic and gender-based violence including measures that address attitudes, traditions, customs and behavioural practices which often serve as a justification for these forms of violence;**
- (b) Develop a comprehensive national strategy to prevent and address all forms of violence against children;**
- (c) Adopt a coordinating framework to address all forms of violence against children;**
- (d) Pay particular attention to and address the gender dimension of violence; and**
- (e) Cooperate with the Special Representative of the Secretary-General on violence against children and other relevant United Nations bodies.**

Helpline

47. The Committee recommends that the Holy See promote the creation of helplines in States parties, raise awareness of their existence and encourage children to use them.

E. Family environment and alternative care (arts. 5, 9-11, 18 (paras. 1 and 2), 20-21, 25 and 27 (para. 4) of the Convention)

Family environment

48. While welcoming the information provided by the delegation of the Holy See that it will proceed with a revision of family-related provisions of Canon Law in the near future, the Committee is concerned that the Holy See and Church run institutions do not recognize the existence of diverse forms of families and often discriminate children on the basis of their family situation.

49. **The Committee recommends that the Holy See ensure that Canon Law provisions recognise the diversity of family settings and do not discriminate children based on the type of family they live in.**

CRC/C/VAT/CO/2

Children deprived of a family environment

50. The Committee welcomes the emphasis placed by the Holy See on the importance for the full and harmonious development of children's personality of growing up in a family environment. The Committee is however concerned about the situation of adolescents recruited by the Legion of Christ and other Catholic institutions who are progressively separated from their families and isolated from the outside world. While taking note of the Holy See's response which highlights parental rights and duties to choose schools and seminaries for their children, the Committee also notes that in November 2013, the President of the French conference of bishops recognized the manipulation of individual consciences in some Catholic institutions and congregations.

51. The Committee urges the Holy See to properly investigate all allegations of children and adolescents being separated from their families by means of psychological manipulation and ensure that those responsible for manipulating adolescents be held accountable and cease their activities.

52. The Committee is concerned that institutionalisation of children is still widespread in Catholic church run organisations and that family type alternatives are still not given priority as shown by the opening of new institutions in many countries. The Committee is also concerned that the Holy See has not adopted guidelines on the placement of children in Catholic alternative care institutions and for monitoring their situation and still has no policy for the de-institutionalisation of children placed in Catholic Church run organisations.

53. The Committee urges the Holy See to adopt a policy for the deinstitutionalization of children placed in Catholic Church-run institutions and for the reunification with their families, where possible. The Committee also recommends that the Holy See take all necessary measures to ensure as a matter of priority that children under the age of three are not placed in institutions. The Holy See should also enact guidelines for the placement, adequate periodic review and monitoring of placements of children in all alternative Catholic care settings to guarantee the application of standards and to prevent abuse. In doing so, the Holy See should take into account the Guidelines for the Alternative Care of Children annexed to the United Nations General Assembly resolution 64/142 of 20 December 2009.

F. Disability, basic health and welfare (arts. 6, 18 (para. 3), 23, 24, 26, 27 (paras. 1-3) and 33 of the Convention)

Health

54. The Committee expresses its deepest concern that in the case of a nine-year old girl in Brazil who underwent an emergency life-saving abortion in 2009 after having been raped by her stepfather, an Archbishop of Pernambuco sanctioned the mother of the girl as well as the doctor who performed the abortion, a sanction which was later approved by the head of the Roman Catholic Church's Congregation of Bishops.

55. The Committee urges the Holy See to review its position on abortion which places obvious risks on the life and health of pregnant girls and to amend Canon 1398 relating to abortion with a view to identifying circumstances under which access to abortion services can be permitted.

Adolescent health / HIV/AIDS

56. The Committee is seriously concerned about the negative consequences of the Holy See's position and practices of denying adolescents' access to contraception, as well as to sexual and reproductive health and information.

57. **With reference to its general comments No. 15 (2013) on the right of the child to the enjoyment of the highest attainable standard of health, No. 4 (2003) on adolescent health and No.3 (2003) on HIV/AIDS and the rights of the child, the Committee reminds the Holy See of the dangers of early and unwanted pregnancies and clandestine abortion which result notably in high maternal morbidity and mortality in adolescent girls, as well as the particular risk for adolescents girls and boys to be infected with and affected by STDs, including HIV/AIDS. The Committee recommends that the Holy See :**

(a) Assess the serious implications of its position on adolescents' enjoyment of the highest attainable standard of health and overcome all the barriers and taboos surrounding adolescent sexuality that hinder their access to sexual and reproductive information, including on family planning and contraceptives, the dangers of early pregnancy, the prevention of HIV/AIDS and the prevention and treatment of sexually transmitted diseases (STDs);

(b) Place adolescents' best interests at the centre of all decisions affecting their health and development and of the implementation of policies and interventions that affect the underlying determinants of their health;

(c) Ensure the right of adolescents to have access to adequate information essential for their health and development and for their ability to participate meaningfully in society. In this respect, the Holy See should ensure that sexual and reproductive health education and prevention of HIV/AIDS is part of the mandatory curriculum of Catholic schools and targeted at adolescent girls and boys, with special attention to preventing early pregnancy and sexually transmitted infections;

(d) Guarantee the best interests of pregnant teenagers and ensure that the views of the pregnant adolescent always be heard and respected in the field of reproductive health;

(e) Actively contribute to the dissemination of information on the harm that early marriage and early pregnancy can cause and ensure that Catholic organizations protect the rights of pregnant children, adolescent mothers and their children and combat discrimination against them; and

(f) Take measures to raise awareness of and foster responsible parenthood and sexual behaviour, with particular attention to boys and men.

G. Special protection measures (arts. 22, 30, 32-33, 35-36, 37 (b)-(d), 38, 39 and 40 of the Convention)

Sale, trafficking and abduction

58. The Committee is deeply concerned that thousands of babies have been forcibly withdrawn from their mothers by members of Catholic congregations in a number of countries and subsequently placed in orphanages or given to adoptive parents abroad, as was the case notably in Spain and in the Magdalene laundries in Ireland. The Committee is particularly concerned that although responsible congregations were placed under its authority, the Holy See did not conduct an internal investigation into these cases and failed to take action against those responsible. The Committee is also concerned that the Holy See

CRC/C/VAT/CO/2

did not provide information on the measures taken to trace these children's whereabouts and to reunite them, where possible, with their biological mothers.

59. **The Committee urges the Holy See to open an internal investigation into all cases of removal of babies from their mothers and fully cooperate with relevant national law enforcement authorities in holding those responsible accountable. The Committee also urges the Holy See to ensure that the Catholic religious congregations involved fully disclose all the information they have on the whereabouts of these children in order for them, where possible, to be reunited with their biological mothers and to take all necessary measures to prevent the occurrence of similar practices in the future.**

Child victims and witnesses of crimes

60. The Committee expresses serious concern that in dealing with child victims of different forms of abuse, the Holy See has systematically placed preservation of the reputation of the Church and the alleged offender over the protection of child victims. The Committee is particularly concerned that while the Holy See recognized in its written responses and during the interactive dialogue the primary competence of judicial authorities, it has continued to address these cases through Canon Law proceedings which contain no provision for the protection, support, rehabilitation and compensation of child victims. The Committee is also particularly concerned that:

- (a) Child victims and their families have often been blamed by religious authorities, discredited and discouraged from pursuing their complaints and in some instances humiliated, as noted especially by the Grand Jury in Westchester, the Ryan Commission in Ireland and the Winter Commission in Canada;
- (b) Confidentiality has been imposed on child victims and their families as a precondition of financial compensation; and
- (c) Although it has extended its own statute of limitations, the Holy See has in some instances obstructed efforts in certain countries to extend the statute of limitation for child sexual abuse.

61. **The Committee recommends that in matters relating to the treatment of child victims and witnesses, the Holy See should be guided by respect for the best interests of the child and the guidelines on justice in matters involving child victims and witnesses of crime (see Economic and Social Council resolution 2005/20, annex). The Committee urges the Holy See to:**

- (a) Develop comprehensive procedures for the early identification of child victims of sexual and other forms of abuse;
- (b) Ensure accessible, confidential, child-friendly and effective reporting channels for children who are victims or witnesses of sexual abuse and ensure that child victims of sexual abuse or any other crimes are protected from future abuse and from retaliation when reporting abuse. Parents should obtain assistance in bringing abuse suffered by their children before courts.
- (c) Ensure that child victims and witnesses of crimes are provided with psycho-social support for their rehabilitation and reintegration and that such measures are not made conditional on confidential settlement preventing children from reporting to national law enforcement authorities;
- (d) Provide compensation to victims of sexual abuse committed by individuals and institutions under the Holy See's authority without imposing any

CRC/C/VAT/CO/2

obligation of confidentiality on the victims and establish a compensation scheme for victims in this respect;

(e) Promote the reform of statute of limitations in countries where they impede victims of child sexual abuse from seeking justice and redress; and

(f) Conduct awareness-raising activities to combat the stigmatization of victims of sexual exploitation and abuse.

H. Ratification of international human rights instruments

62. The Committee recommends that the Holy See, in order to further strengthen the fulfilment of children's rights, ratify the core human rights instruments to which it is not yet a party, namely the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on a communications procedure, the Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the Covenant on Civil and Political Rights and their Optional Protocols as well as the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and its Optional Protocol, the Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families, the Convention on the Rights of Persons with Disabilities and its Optional Protocol, the Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance and the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment.

I. Follow-up and dissemination

63. The Committee recommends that the Holy See take all appropriate measures to ensure that the present recommendations are fully implemented by, *inter alia*, transmitting them to the Pope, the Curia, the Congregation for the Doctrine of the Faith, the Congregation for Catholic Education, the Catholic Health Care Institutions, the Pontifical Council for the Family as well as episcopal conferences of bishops, individuals and institutions functioning under the authority of the Holy See for appropriate consideration and further action.

64. In light of article 45 a and b of the Convention, the Committee recommends that the Holy See consider seeking expert advice, among others, from the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography, the Special Representative of the Secretary General on violence against children and the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment of punishment in the implementation of the recommendations of the Committee relating to sexual abuse and exploitation.

65. The Committee further recommends that the second periodic report and the written replies by the State party and the related recommendations (concluding observations) be made widely available, including (but not exclusively) through the Internet, to the public at large, civil society organizations, media, youth groups, professional groups and children, in order to generate debate and awareness of the Convention and of their implementation and monitoring.

J. Next report

66. The Committee invites the State party to submit its combined third to sixth periodic report by 1 September 2017 and to include in it information on the

CRC/C/VAT/CO/2

implementation of the present concluding observations. The Committee draws attention to its harmonized treaty-specific reporting guidelines adopted on 1 October 2010 (CRC/C/58/Rev.2 and Corr. 1) and reminds the State party that future reports should be in compliance with the guidelines and not exceed 60 pages. The Committee urges the State party to submit its report in accordance with the guidelines. In accordance with General Assembly resolution 67/167 of 20 December 2012, in the event a report exceeding the page limitations is submitted, the State party will be asked to review and resubmit the report in accordance with the above-mentioned guidelines. The Committee reminds the State party that if it is not in a position to review and resubmit the report, translation of the report for purposes of examination of the treaty body cannot be guaranteed.

67. The Committee also invites the State party to submit an updated core document in accordance with the requirements of the common core document in the harmonized guidelines on reporting, approved at the fifth Inter-Committee Meeting of the human rights treaty bodies in June 2006 (HRI/MC/2006/3).

ANNEXE 4: CENTRE D'ARBITRAGE EN MATIÈRE D'ABUS SEXUELS

RAPPORT ANNUEL 2013

ÉTABLI PAR LE COMITÉ SCIENTIFIQUE DU CENTRE D'ARBITRAGE

1. INTRODUCTION

L'année 2013 a confirmé ce qu'annonçait l'année 2012¹: ce sont les conciliations réalisées par la Chambre d'arbitrage permanente (ci-après "CAP") qui constituent l'essentiel de l'activité du Centre d'arbitrage. Au 31 décembre 2013, sur le total des 621 requêtes enregistrées, il y avait 264 conciliations et 27 décisions qui constatent des désistements justifiés par une indemnisation obtenue par la victime en s'adressant soit à un "point de contact" organisé par l'Eglise, soit directement aux autorités de l'Eglise. Deux affaires, n'ayant pas pu aboutir à une conciliation, viennent d'être renvoyées à des collèges arbitraux (article 12.2.2. du Règlement d'arbitrage).

On lira le détail des affaires traitées dans les statistiques jointes, concernant la langue des affaires, le sexe des parties requérantes, la "réaction" des requérants invités à comparaître devant la CAP, les modalités de comparution, d'assistance et de représentation devant la CAP.

Le total des sommes allouées est de 1.406.251 euros. On notera que le montant maximal de 25.000 euros, qui n'avait jamais été alloué en 2012, a été accordé une fois en 2013.

En ce qui concerne les victimes qui seraient parties à une autre procédure pour les mêmes faits, elles pouvaient déposer une requête conservatoire sur la recevabilité desquelles la Chambre permanente devait se prononcer au plus tard le 31 juillet 2013 (article 5.2., du Règlement d'arbitrage). On rappellera que, par son avis N° 3 du 30 avril 2013, le Comité scientifique a reporté ce délai au 31 juillet 2014 (voir le point 4 du rapport intermédiaire du 3 juillet 2013)².

BIJLAGE 4: CENTRUM VOOR ARBITRAGE INZAKE SEKSUEEL MISBRUIK

JAARVERSLAG 2013

OPGESTELD DOOR HET WETENSCHAPPELIJK COMITÉ VAN HET CENTRUM VOOR ARBITRAGE

1. INLEIDING

Wat reeds in het jaar 2012¹ duidelijk was werd in het jaar 2013 bevestigd: de activiteit van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik bestaat voornamelijk uit verzoeningen gevoerd door de Permanente Arbitragekamer (hierna "PAK"). Op 31 december 2013 waren er op een totaal van 621 ingediende aanvragen 264 verzoeningen tot stand gekomen en waren er 27 beslissingen genomen die de afstand van de aanvraag vaststelden nadat het slachtoffer een vergoeding had bekomen door zich te wenden hetzij tot een "meldpunt" georganiseerd door de Kerk, hetzij rechtstreeks tot de Kerkelijke overheden. Twee zaken, waarin geen verzoening kon worden bereikt, werden recent doorverwezen naar scheidsgerechten (artikel 12.2.2. van het Arbitragereglement).

De bijgevoegde statistieken geven het detail van de behandelde zaken, meer bepaald in verband met de taal van de zaak, het geslacht van de aanvrager, de "reactie" van de aanvrager op de uitnodiging om te verschijnen voor de PAK, de wijze van verschijnen, van bijstand en van vertegenwoordiging voor de PAK.

Het totaal van de toegekende sommen bedraagt 1.406.251 euro. In 2013 werd één maal het maximum bedrag van 25.000 euro toegekend, terwijl dit niet het geval was in 2012.

Slachtoffers die eveneens partij waren in een andere procedure over dezelfde feiten, konden een aanvraag indienen ten bewarende titel. De Permanente Arbitragekamer diende ten laatste op 31 juli 2013 te beslissen over de ontvankelijkheid van de aanvraag (artikel 5.2. van het Arbitragereglement). Met zijn advies nr. 3 van 30 april 2013 heeft het Wetenschappelijk Comité deze termijn verschoven tot 31 juli 2014 (zie punt 4 van het Tussentijds verslag van 2 juli 2013)².

¹ Doc 53 0520/008, p. 11-26.

² Doc 53 0520/009, p. 42-43. Les avis du Comité scientifique peuvent être consultés sur le site web du Centre d'arbitrage.

¹ Doc 53 0520/008, p. 11-26.

² Doc 53 0520/009, p. 42-43. De adviezen van het Wetenschappelijk Comité kunnen worden geraadpleegd op de website van het Centrum voor Arbitrage inzake Seksueel Misbruik.

2. DÉROULEMENT DES PROCÉDURES

Concernant le déroulement des procédures, on notera ce qui suit:

1. Ainsi qu'il avait été souhaité, tous les requérants ont reçu un accusé de réception de leur demande.

2. Bien que le calendrier de la CAP soit déjà établi jusqu'en juillet 2014, c'est un mois avant la date de comparution que la convocation est envoyée. Le choix de ce délai répond à une triple préoccupation. La première est de laisser aux parties un délai suffisant pour préparer leur comparution. La deuxième est de tenir compte de l'émotion créée chez les victimes par la réception de la convocation, plusieurs d'entre elles ayant fait part de l'angoisse qui les habite entre la réception de l'invitation et le jour de la comparution. La troisième est de donner au secrétariat un délai suffisant pour pouvoir fixer une autre affaire si la partie requérante fait savoir qu'elle ne comparaîtra pas.

3. Chaque fois que la partie requérante a indiqué qu'elle a une adresse courriel, elle reçoit, outre la lettre recommandée l'invitant à comparaître, une notification électronique de celle-ci. Les communications à DIGNITY sont faites par voie électronique.

4. Parmi les cas particuliers que doit traiter le Centre d'arbitrage, on notera celui relatif aux personnes détenues ou internées, d'une part, celui de personnes résidant à l'étranger, d'autre part. En ce qui concerne ces deux catégories, un contact est pris, le plus souvent par courriel, pour fixer l'affaire, soit lors d'un congé pénitentiaire, soit lors d'un passage en Belgique. A défaut, il est admis qu'une partie puisse comparaître par avocat. Dans chacun de ces cas, il est veillé à ce que la difficulté ou l'impossibilité de comparaître n'empêche pas que la requête soit traitée.

5. Il arrive qu'une partie requérante ne réagisse pas à la convocation. Dans ce cas, une deuxième convocation est envoyée. En cas de silence persistant, le secrétariat envoie une troisième convocation dans laquelle il est indiqué que l'absence de réaction sera considérée comme un désistement.

6. La CAP a pu traiter un nombre important d'affaires grâce au souhait qu'elle avait exprimé de pouvoir confier à deux de ses membres, siégeant dans une composition pluridisciplinaire, la mission de tenter une conciliation,

2. VERLOOP VAN DE PROCEDURES

Over het verloop van de procedures kan het volgende opgemerkt worden:

1. Zoals gewenst werd, ontvangen alle aanvragers een bevestiging van de ontvangst van hun aanvraag.

2. Alhoewel de kalender van de PAK reeds vastligt tot juli 2014, wordt slechts één maand voor de datum van verschijning een oproeping verzonden. De keuze van deze termijn beantwoordt aan drie bezorgdheden. De eerste bezorgdheid bestaat erin om aan de partijen voldoende tijd te laten om hun verschijning voor te bereiden. Ten tweede, dient rekening gehouden te worden met de emoties die ontstaan bij de slachtoffers na de ontvangst van de oproeping. Verschillende slachtoffers hebben immers laten weten dat zij door een angst bevangen worden tussen de datum van de uitnodiging en de datum van hun verschijning. Ten derde, dient aan het secretariaat voldoende tijd verleend te worden om het toe te laten een andere zaak op de agenda te zetten wanneer de aanvrager laat weten dat hij/zij niet zal verschijnen.

3. Wanneer de aanvrager heeft aangegeven over een e-mail adres te beschikken, ontvangt hij/zij, naast het aangetekend schrijven met de uitnodiging om te verschijnen, eveneens een elektronische kennisgeving hiervan. De mededelingen aan DIGNITY worden elektronisch gedaan.

4. Onder de bijzondere gevallen die het Centrum voor Arbitrage moet behandelen, zijn er deze van personen die opgesloten of geïnterneerd zijn, enerzijds, en van personen die in het buitenland verblijven, anderzijds. Voor deze twee categorieën, wordt contact opgenomen, doorgaans per e-mail, om de zaak op te roepen, hetzij tijdens een penitentiair verlof, hetzij tijdens een verblijf in België. Bij gebreke daarvan, wordt toegestaan dat een partij kan verschijnen middels een advocaat. In beide gevallen wordt er over gewaakt dat de moeilijkheid of de onmogelijkheid om te verschijnen niet verhindert dat de aanvraag wordt behandeld.

5. Het gebeurt dat een aanvrager niet reageert op de oproeping. In dat geval wordt een tweede oproeping verzonden. In geval van blijvend stilzwijgen, zendt het secretariaat een derde oproeping waarin wordt aangegeven dat het uitblijven van een reactie zal aanzien worden als een afstand.

6. De PAK heeft een aanzienlijk aantal zaken kunnen behandelen doordat zij de wens had uitgedrukt om de verzoeningsopdracht te kunnen toevertrouwen aan twee van haar leden, zetelend in een pluridisciplinaire

étant entendu qu'un accord est toujours entériné par la CAP dans une session plénière, c'est-à-dire comprenant au moins cinq membres. Dans son avis n° 2, le Comité scientifique avait marqué son accord sur cette procédure simplifiée.

7. Le nombre de conciliations réalisées s'explique par l'attitude conciliante de DIGNITY qui, d'une manière générale, vérifie si l'auteur désigné par la victime est un prêtre d'un diocèse belge ou un membre d'une congrégation établie en Belgique (article 4.1., 1^{er} alinéa du Règlement d'arbitrage), et s'il travaillait à l'endroit indiqué. Pour le surplus, DIGNITY fait confiance à l'exposé de la partie requérante pour apprécier si les faits allégués présentent "un haut degré de vraisemblance, qui ne laisse planer aucun doute raisonnable" (article 6.1., alinéa 1^{er}, du Règlement d'arbitrage).

8. Les convocations mentionnent le jour et l'heure à laquelle la comparution aura lieu, ce qui permet d'éviter les attentes. Chaque affaire est prévue pour un temps d'une heure quart, comprenant une "pause", qui s'est avérée très utile pour diminuer le stress des victimes qui mettent souvent ce moment à profit pour s'entretenir de manière décontractée avec le représentant de DIGNITY ou pour parler discrètement avec leur conseil ou avec un membre de leur famille.

9. Les comparutions se font toutes dans les locaux de la Fondation Roi Baudouin, à l'exception de deux séances qui, à défaut d'un local disponible, se sont tenues dans les locaux du SPF Justice qui abrite la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels (Avenue de la Porte de Hal à Bruxelles).

10. Dans 19 requêtes, l'auteur allégué semble être un laïc, ce qui pose un problème de recevabilité que la CAP devra traiter, compte tenu de l'article 4.1., cité au point 7, ci-dessus.

11. La CAP a traité une affaire dans laquelle la victime s'était suicidée (article 4.1., 3^e alinéa, du Règlement d'arbitrage). Elle a accordé 7.000 euros, conformément à l'article 7.3., du Règlement.

12. Dans une affaire, DIGNITY a décidé de verser 2.500 euros à une institution qui s'occupe de la recherche des abus sexuels au sein de l'Eglise, conformément au souhait du requérant.

samenstelling, waarbij het akkoord steeds moet bekrachtigd worden door de PAK in een plenaire zitting samengesteld uit minstens vijf leden. In zijn advies nr. 2, heeft het Wetenschappelijk Comité zich akkoord verklaard met deze vereenvoudigde procedure.

7. Het aantal tot stand gekomen verzoeningen is te verklaren door de verzoenende houding van DIGNITY, dat over het algemeen nagaat of de dader aangeduid door het slachtoffer een priester is van een Belgisch bisdom of een lid van een congregatie gevestigd in België (artikel 4.1., eerste lid van het Arbitragereglement) en of hij werkte op de aangegeven plaats. Voor het overige, baseert DIGNITY zich op de uiteenzetting van de aanvrager om te boordelen of de aangevoerde feiten "een hoge graad van waarrachtigheid hebben, die geen redelijke twijfel toelaten" (artikel 6.1., eerste lid, van het Arbitragereglement).

8. De oproepingen vermelden de dag en het uur waarop de verschijning zal plaatsvinden, waardoor wachttijden vermeden kunnen worden. Voor iedere zaak wordt een uur en een kwartier voorzien, daarin begrepen een "pauze". Deze pauze blijkt zeer nuttig te zijn om de stress van de slachtoffers te verminderen, omdat zij dat moment vaak gebruiken om zich op een ontspannen wijze te onderhouden met de vertegenwoordiger van DIGNITY of om discreet te spreken met hun raadsman of met een lid van hun familie.

9. De verschijningen vinden alle plaats in de lokalen van de Koning Boudewijn Stichting, met uitzondering van twee zittingen die, bij gebreke aan een beschikbaar lokaal, hebben plaatsgevonden in de lokalen van de Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddadigen en aan de Occasionele Redders binnen de Federale Overheidsdienst Justitie (Hallepoortlaan te Brussel).

10. Bij 19 aanvragen lijkt de beweerde dader een leek te zijn. Dit stelt een probleem van ontvankelijkheid, dat moet behandeld worden door de PAK, rekening houdende met artikel 4.1, zoals onder punt 7 hierboven aangegeven.

11. De PAK heeft een zaak behandeld waar het slachtoffer zelfmoord had gepleegd (artikel 4.1., derde lid, van het Arbitragereglement). Zij heeft 7.000 euro toegekend, overeenkomstig artikel 7.3. van het Reglement.

12. In een zaak heeft DIGNITY beslist om 2.500 euro te schenken aan een instelling die zich bezig houdt met het onderzoek van seksueel misbruik binnen de Kerk, volgens de wens van de aanvrager.

13. La CAP estime parfois utile de remettre à la victime un document mentionnant les centres de santé mentale auxquels elle pourra éventuellement s'adresser.

3. DÉPLACEMENT A GENÈVE

Le Comité scientifique signale par ailleurs que Madame Karine LALIEUX, Monsieur Herman VERBIST et Monsieur Sébastien VAN KOEKENBEEK ont assisté, le 16 janvier 2014, à Genève, à l'audition des représentants du Saint-Siège par le Comité sur les droits de l'enfant de l'Organisation des Nations Unies.

Ils ont également rencontré, le 16 janvier 2014, à Genève, des représentants de victimes suisses d'abus sexuels dans une relation d'autorité au sein de l'Eglise catholique ainsi que d'autres personnes avec lesquelles a été envisagée la transposition éventuelle du "modèle belge" en Suisse. Un rapport de ces réunions a été établi.

4. DONNÉES STATISTIQUES

2013 = 2 demandes d'arbitrage, 27 décisions de la CAP, 234 conciliations

2 demandes d'arbitrage

La première demande (francophone) est arrivée le 2 décembre 2013, la deuxième (néerlandophone) le 31 décembre 2013.

27 décisions de la CAP

1 décision d'irrecevabilité car auteur non identifiable

5 décisions préparatoires de la CAP

21 décisions d'irrecevabilité car victime dédommagée

1 décision en français, 26 décisions en néerlandais

234 conciliations

234 conciliations dont 1 sans compensation financière

13. De PAK acht het soms nuttig om aan het slachtoffer een document te overhandigen met vermelding van centra voor geestelijke gezondheid waar het slachtoffer zich eventueel zou kunnen toe wenden.

3. VERPLAATSING NAAR GENÈVE

Het Wetenschappelijk Comité wijst er overigens op dat Mevrouw Karine LALIEUX, de heer Herman VERBIST en de heer Sébastien VAN KOEKENBEEK op 16 januari 2014 in Genève de zitting van de Commissie voor de kinderrechten van de Organisatie der Verenigde Naties hebben bijgewoond waar vertegenwoordigers van de Heilige Stoel verhoord werden.

Zij hebben eveneens op 16 januari 2014 in Genève vertegenwoordigers ontmoet van Zwitserse slachtoffers van seksueel misbruik in een gezagsrelatie binnen de katholieke Kerk evenals andere personen waarmee de mogelijke omzetting van het "Belgisch model" in Zwitserland overwogen werd. Er werd een verslag opgesteld van deze vergaderingen.

4. STATISTISCHE GEGEVENS

2013 = 2 verzoeken tot arbitrage, 27 beslissingen van de PAK, 234 verzoeningen

2 verzoeken tot arbitrage

He eerste verzoek (Franstalig) werd ontvangen op 2 december 2013, het tweede verzoek (Nederlandstalig) op 31 december 2013.

27 beslissingen van de PAK

1 beslissing van onontvankelijkheid omdat de dader niet identificeerbaar was

5 voorbereidende beslissingen van de PAK

21 beslissingen tot onontvankelijkheid omdat het slachtoffer reeds vergoed was

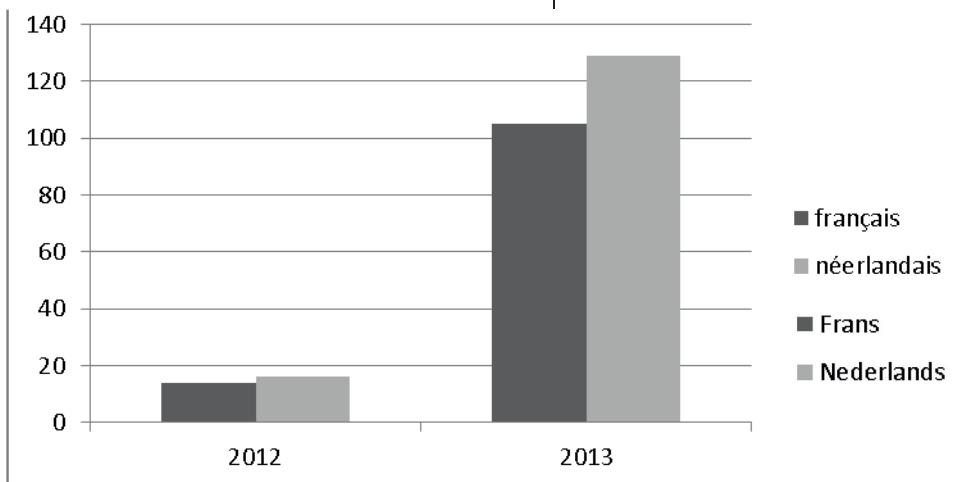
1 beslissing in het Frans, 26 beslissingen in het Nederlands

234 verzoeningen

234 verzoeningen waarvan 1 zonder financiële compensatie

I. Conciliations par rôle linguistique

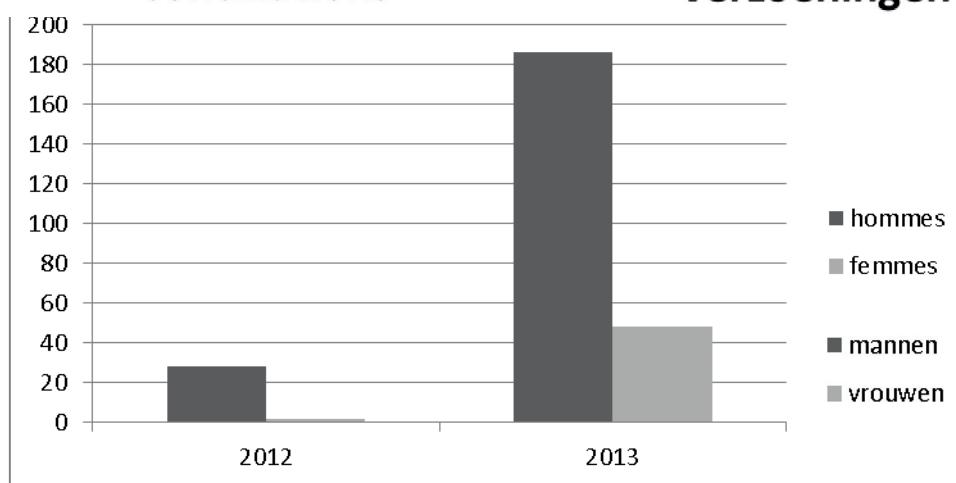
conciliations	2012 ¹	2013	total
français	14	105	119
néerlandais	16	129	145
total	30	234	264

conciliationsI. Verzoeningen volgens de taalrol

Verzoeningen	2012 ¹	2013	Totaal
Frans	14	105	119
Nederlands	16	129	145
Totaal	30	234	264

verzoeningenII. Conciliations par sexe de la victime

conciliations	2012	2013	Total
hommes	28	186	214
femmes	2	48	50
total	30	234	264

conciliationsII. Verzoeningen volgens het geslacht van het slachtoffer

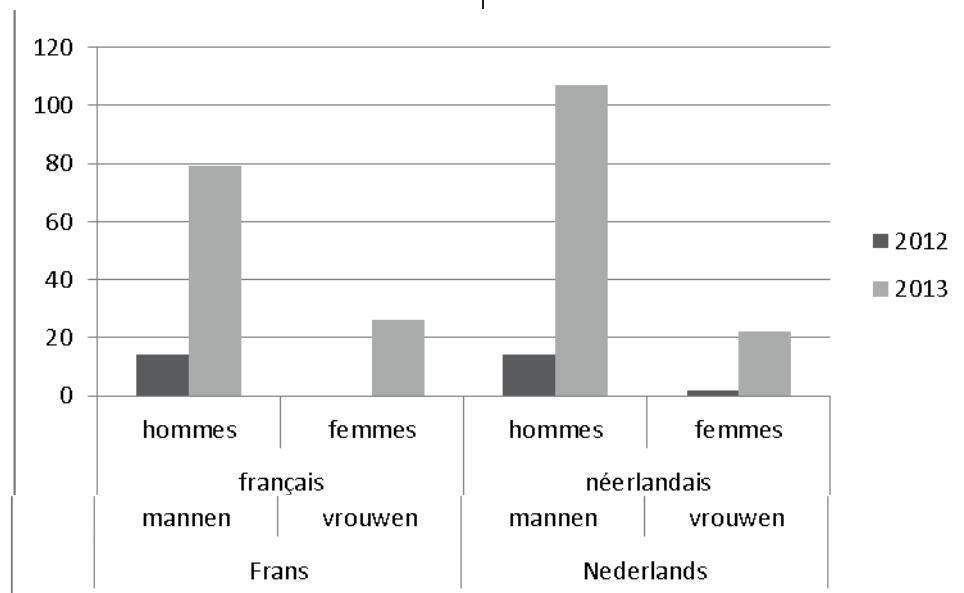
Verzoeningen	2012	2013	Totaal
Mannen	28	186	214
Vrouwen	2	48	50
Totaal	30	234	264

verzoeningen³ Date de la conciliation.³ Datum van de verzoening.

-III. Conciliations par rôle linguistique et par sexe de la victime

		2012	2013	total
français	hommes	14	79	93
	femmes	-	26	26
néerlandais	hommes	14	107	121
	femmes	2	22	24

conciliations



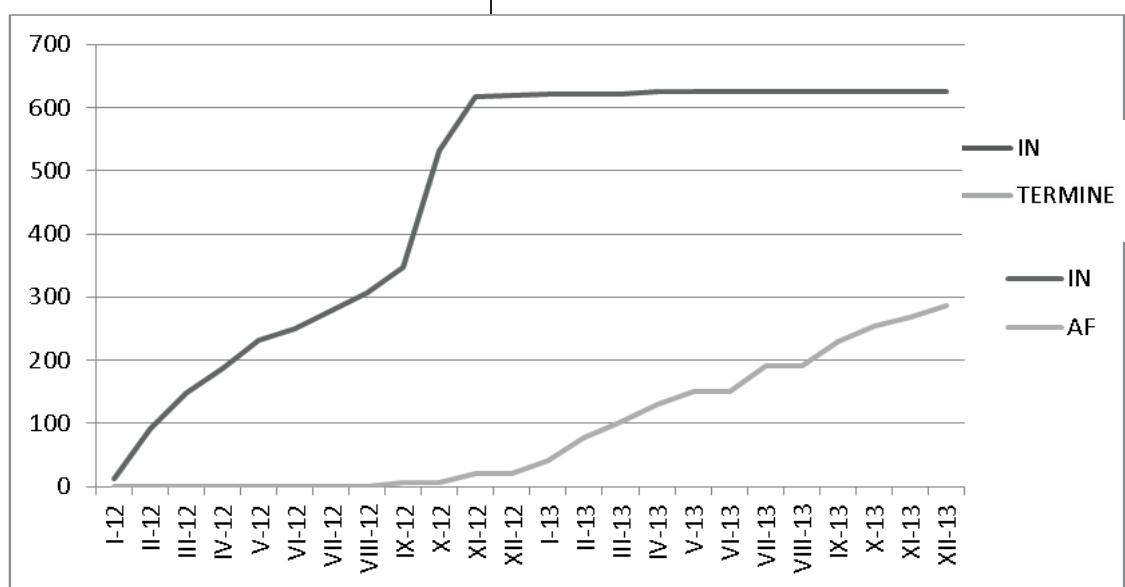
III. Verzoeningen volgens taalrol en volgens geslacht van het slachtoffer

		2012	2013	Totaal
Frans	mannen	14	79	93
	vrouwen	-	26	26
Nederlands	mannen	14	107	121
	vrouwen	2	22	24

verzoeningen

IV. État d'avancement des affaires traitées

IV. Stand van de behandelde zaken

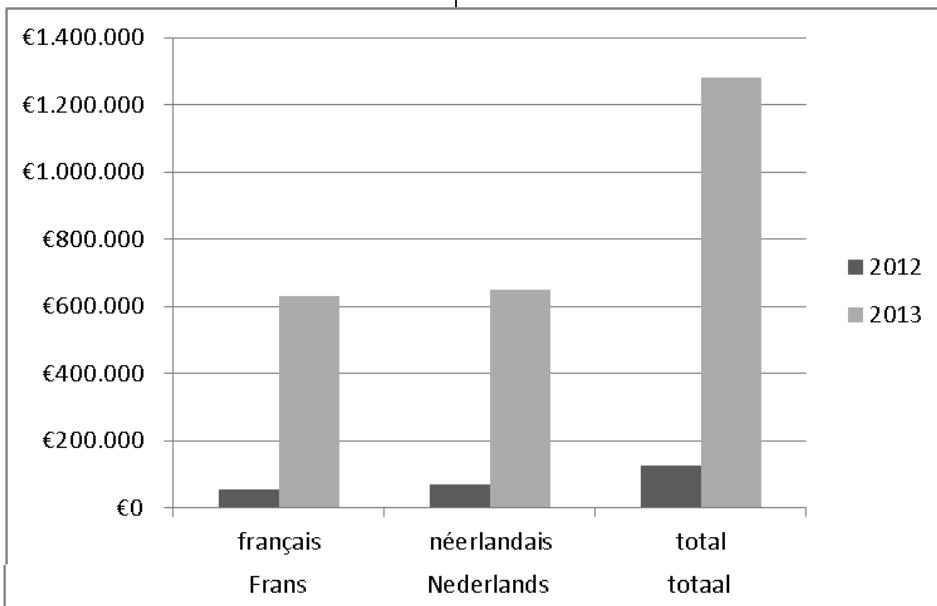


V. Montants alloués par rôle linguistique

	2012	2013	total
français	€ 55.751	€ 631.250	€ 687.001
néerlandais	€ 70.500	€ 649.000	€ 719.500
total	€ 126.251	€ 1.280.250	€ 1.406.501

V. Bedragen toegekend volgens taalrol

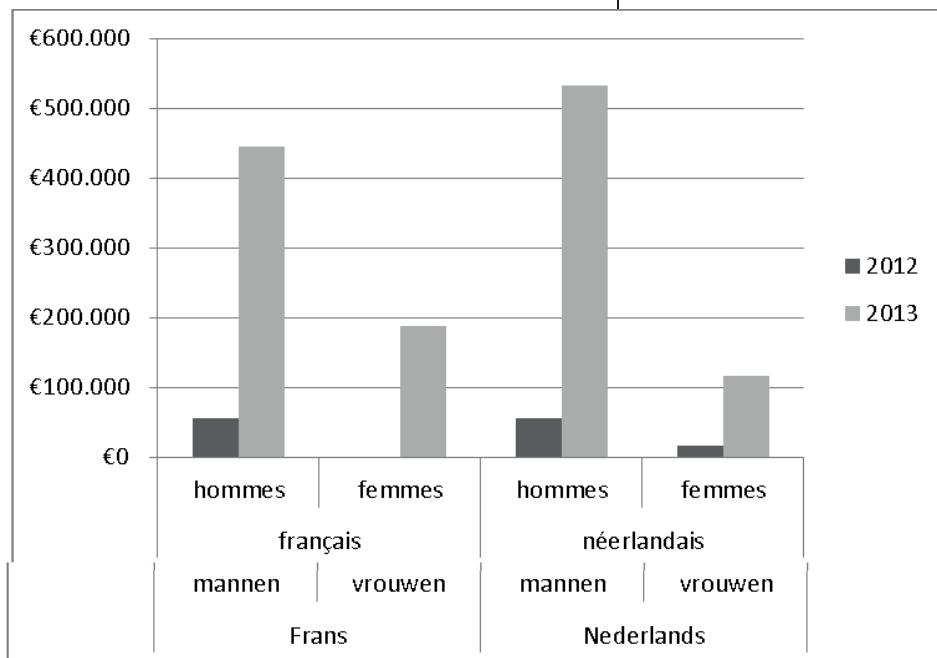
	2012	2013	Totaal
Frans	€ 55.751	€ 631.250	€ 687.001
Nederland	€ 70.500	€ 649.000	€ 719.500
Totaal	€ 126.251	€ 1.280.250	€ 1.406.501

VI. Montants alloués par sexe

	2012	2013	total
hommes	€ 110.751	€ 976.750	€ 1.087.501
femmes	€ 15.500	€ 303.500	€ 319.000
total	€ 126.251	€ 1.280.250	€ 1.406.251

VI. Bedragen toegekend volgens geslacht

	2012	2013	Totaal
Mannen	€ 110.751	€ 976.750	€ 1.087.501
Vrouwen	€ 15.500	€ 303.500	€ 319.000
Totaal	€ 126.251	€ 1.280.250	€ 1.406.251



VII. Montants alloués par rôle linguistique et par sexe

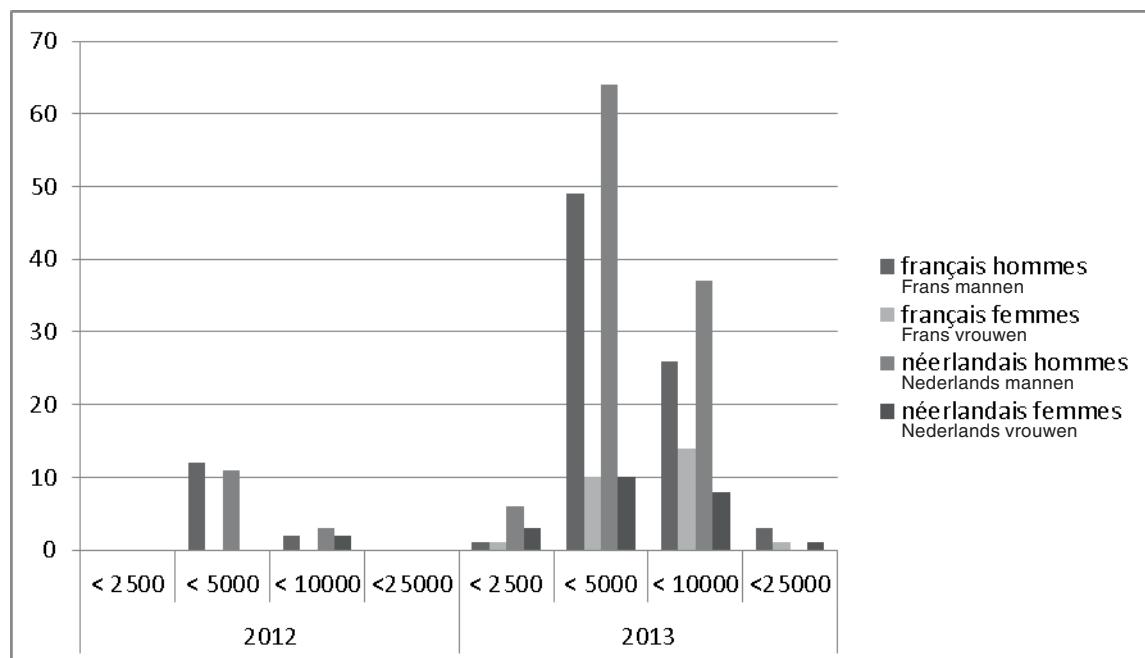
		2012	2013	total
français	hommes	€ 55.751	€ 444.250	€ 500.001
	femmes	-	€ 187.000	€ 187.000
néerlandais	hommes	€ 55.000	€ 532.500	€ 587.500
	femmes	€ 15.500	€ 116.500	€ 132.000

VIII. Montant fractionné par rôle linguistique et par sexeVII. Bedragen toegekend volgens taalrol en volgens geslacht

		2012	2013	Totaal
Frans	mannen	€ 55.751	€ 444.250	€ 500.001
	vrouwen	-	€ 187.000	€ 187.000
Nederlands	mannen	€ 55.000	€ 532.500	€ 587.500
	vrouwen	€ 15.500	€ 116.500	€ 132.000

VIII. Toegekend bedrag opgesplitst volgens taalrol en volgens geslacht

		2012				2013			
		≤2500	≤5000	≤10000	≤25000	≤2500	≤5000	≤10000	≤25000
français Frans	hommes mannen	-	12	2	-	1	49	26	3
	femmes vrouwen	-	-	-	-	1	10	14	1
néerlandais Nederlands	hommes mannen	-	11	3	-	6	64	37	-
	femmes vrouwen	-	-	2	-	3	10	8	1



IX. Moyenne fractionnée par rôle linguistique et par sexe

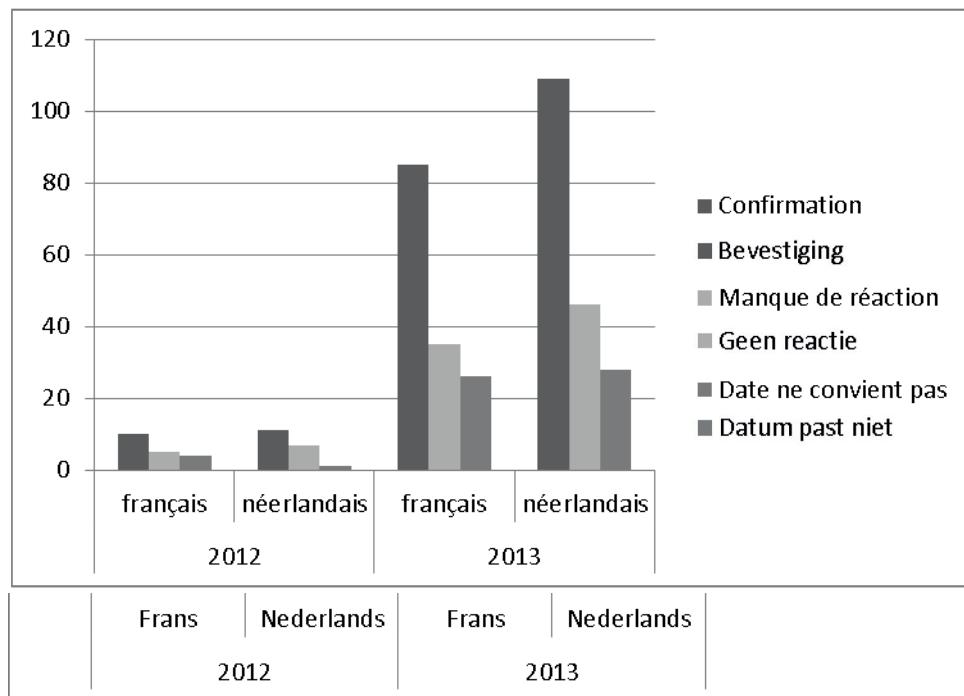
IX. Gemiddeld bedrag opgesplitst volgens taalrol en volgens geslacht

		2012				2013			
		≤ 2500	≤ 5000	≤ 10000	≤ 25000	≤ 2500	≤ 5000	≤ 10000	≤ 25000
français <i>Frans</i>	hommes <i>mannen</i>	-	3479	7000	-	2000	3831	8057	15000
	femmes <i>vrouwen</i>	-	-	-	-	2500	3950	8571	25000
néerlandais <i>Nederlands</i>	hommes <i>mannen</i>	-	3136	6833	-	2041	3464	8067	-
	femmes <i>vrouwen</i>	-	-	7750	-	1833	3450	8062	12000

X. Réactions des victimes à une convocation

X. Reacties van slachtoffers op een oproeping

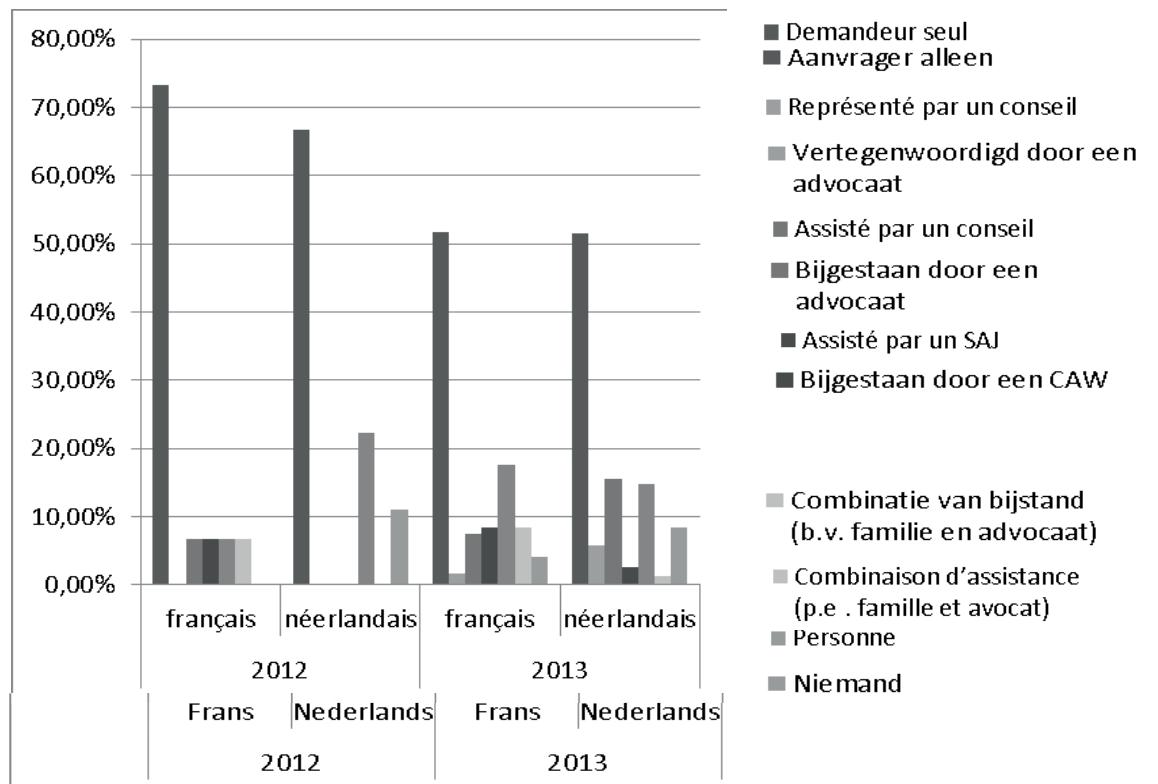
		2012: 38		2013: 329	
		français / Frans	néerlandais / Nederlands	français / Frans	néerlandais / Nederlands
Confirmation - <i>Bevestiging</i>		10	11	85	109
Manque de réaction - <i>Geen reactie</i>		5	7	35	46
Date ne convient pas - <i>Datum past niet</i>		4	1	26	28
		19	19	146	183



XI. Qui a participé aux rencontres? Division par rôle linguistique de la victime

XI. Wie nam deel aan de ontmoetingen? Verdeling volgens taalrol van het slachtoffer

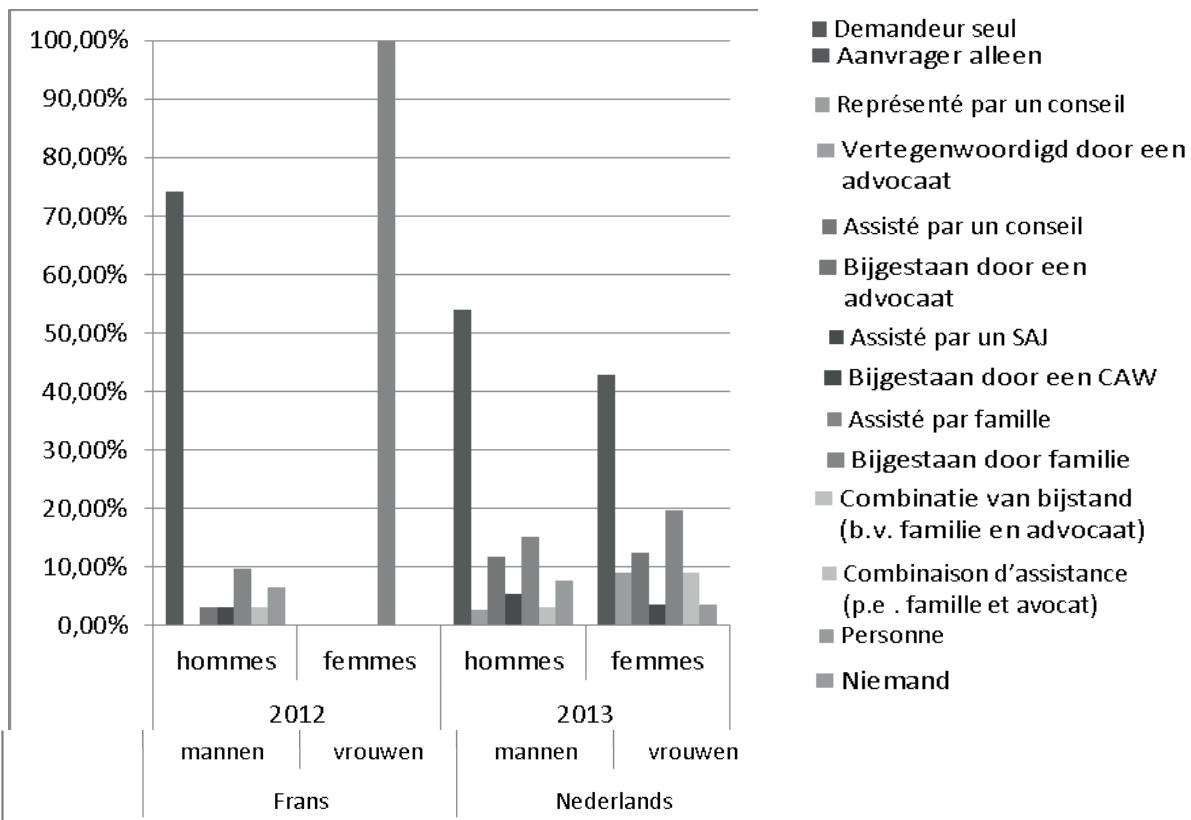
	2012		2013	
	français / Frans	néerlandais / Nederlands	français / Frans	néerlandais / Nederlands
Demandeur seul - Aanvrager alleen	73,33 %	66,67 %	51,67 %	51,61 %
Représenté par un conseil - Vertegenwoordigd door een advocaat	-	-	1,67 %	5,81 %
Assisté par un conseil - <i>Bijgestaan door een advocaat</i>	6,67 %	-	8,33 %	15,48 %
Assisté par un SAJ - <i>Bijgestaan door een CAW</i>	6,67 %	-	8,33 %	2,58 %
Assisté par famille - <i>Bijgestaan door familie</i>	6,67 %	22,22 %	17,50 %	14,84 %
Combinaison d'assistance (p.e . famille et avocat) - <i>Combinatie van bijstand (b.v. familie en advocaat)</i>	6,67 %	-	8,33 %	1,29 %
Personne - <i>Niemand</i>	-	11,11 %	4,17 %	8,39 %



XII. Qui a participé aux rencontres? Division par sexe de la victime

XII. Wie nam deel aan de ontmoetingen? Verdeling volgens geslacht van het slachtoffer

	2012		2013	
	hommes / mannen	femmes / vrouwen	hommes / mannen	femmes / vrouwen
Demandeur seul - Aanvrager alleen	74,19 %	-	53,88 %	42,86 %
Représenté par un conseil - Vertegenwoordigd door een advocaat	-	-	2,74 %	8,93 %
Assisté par un conseil - Bijgestaan door een advocaat	3,23 %	-	11,87 %	12,50 %
Assisté par un SAJ - Bijgestaan door een CAW	3,23 %	-	5,48 %	3,57 %
Assisté par famille - Bijgestaan door familie	9,68 %	100 %	15,07 %	19,64 %
Combinaison d'assistance (p.e . famille et avocat) - Combinatie van bijstand (b.v. familie en advocaat)	3,23 %	-	3,20 %	8,93 %
Personne - Niemand	6,45 %	-	7,76 %	3,57 %



XIII. Rencontres qui aboutissent à une conciliation³XIII. Ontmoetingen die leiden tot een verzoening³

	hommes - mannen		femmes - vrouwen	
	2012	2013	2012	2013
conciliation - verzoening	90,32 %	84,47 %	100 %	87,50 %

	français - Frans		néerlandais - Nederlands	
	2012	2013	2012	2013
conciliation - verzoening	93,33 %	87,50 %	88,89 %	83,23 %

XIV. Rencontres 2012 & 2013

Nationalité des demandeurs rencontrés: 97,93 % ont la nationalité belge – autres nationalités: hollandaise, française et congolaise

Domicile des demandeurs rencontrés: 92,78 % habitent en Belgique: les autres demandeurs habitent en Autriche, au Canada, au Congo, aux États-Unis, en France, en Israël, au Maroc, aux Pays-Bas, au Portugal, en Suisse

Paul Martens
Etienne Montero
Sophie Stijns
Herman Verbist

Bruxelles, le 24 février 2014

XIV. Ontmoetingen 2012 & 2013

Nationaliteit van de aanvragers die aan de ontmoetingen deelnamen: 97,93 % hebben de Belgische nationaliteit – andere nationaliteiten: Nederlandse, Franse en Congolese.

Woonplaats van de aanvragers die aan de ontmoetingen deelnamen: 92,78 % wonen in België; de andere aanvragers wonen in Canada, Congo, Frankrijk, Israël, Marokko, Nederland, Oostenrijk, Portugal, de Verenigde Staten, Zwitserland.

Paul Martens
Etienne Montero
Sophie Stijns
Herman Verbist

Brussel, 24 februari 2014

³ Dans les autres cas l'affaire est reportée ou une décision est prise.

³ In de andere gevallen werd de zaak verdaagd of werd een beslissing genomen.